

1 2018年5月29日

2 上午10時正恢復聆訊

3 出席人士：鄭偉波先生，董事總經理（新世界第一巴士服務有限公司和城巴有
4 限公司）

5 鍾澤文先生，營運總監（新世界第一巴士服務有限公司和城巴有
6 限公司）

7 李廣威先生，工程總監（新世界第一巴士服務有限公司和城巴有
8 限公司）

9 吳智光先生，人力資源及行政總監（新世界第一巴士服務有限公
10 司和城巴有限公司）

11 列俊華先生，營運支援經理（新世界第一巴士服務有限公司和城
12 巴有限公司）

13 蘇國健先生，高級工程支援經理（新世界第一巴士服務有限公司
14 和城巴有限公司）

15

16 主席：（經傳譯員）各位早晨，今日我哋係歡迎同埋感謝鄭先生同埋佢嘅同事，佢哋
17 回應咗我哋嘅邀請，我哋邀請佢哋上嚟作證，協助我哋。佢同埋幾位同事今日都
18 出席，係回應咗我哋嘅問題。我哋嘅律師就已經向佢哋提咗啲問題，今日律師亦
19 都會再向佢哋問題，佢哋係樂意今日回答嘅。

20 首先，鄭先生，或者讓我直接同你講，首先我哋會有傳譯服務，或者你帶好
21 個耳機。首先，我明白我哋冇要求你哋係請律師代表你哋嘅，所以我明白你希望
22 一開始嘅時候，就係作一個短嘅開場白，同埋用粵語進行嘅，用廣東話嘅，係咪
23 呀？

24 鄭偉波先生：主席，係呀。

25 主席：（經傳譯員）請你而家開始發言。

26 鄭偉波先生：多謝。主席先生、各位委員、女士們、先生們，早晨。多謝委員會邀請
27 我哋今日嚟到呢個聽證會，我現在代表新巴同埋城巴作出以下嘅簡短陳述。新巴
28 同城巴經營專營巴士服務已經好多年，提供安全及優質嘅巴士服務係我哋嘅核心
29 價值，我哋一向嚴格遵守規管專營巴士嘅所有法例、規例、專營權條款，以及所

1 有運輸署對專營巴士公司所發出嘅指引。就今次獨立檢討委員會對專營巴士所作
2 出嘅檢討，新巴同城巴嘅取態係正面嘅。過往幾個月，我哋對於公司嘅運作，尤
3 其是安全方面作出檢討，查找不足。近日，新巴同城巴已經成立咗安全委員會，
4 專責檢討所有有關營運安全嘅事項，我哋初步確定有以下嘅範圍會作出改進嘅：

5 第一， 就係加強所有在職車長嘅新路線駕駛訓練；

6 第二， 增加新入職兼職車長嘅駕駛訓練時數；

7 第三， 向新入職嘅兼職車長提供課堂培訓，內容包括顧客服務同理情
8 緒管理（EQ Management）；

9 第四， 向在職嘅兼職車長提供重溫培訓（Refresher Training），
10 內容亦都包括咗顧客服務同理情緒管理；

11 第五， 由今年6月1日起，規定所有兼職車長必須提供佢正職嘅工作
12 時間，以便公司更了解佢哋是否有足夠嘅休息時間；

13 第六， 喺今年嘅第三季，當公司嘅黑盒系統完成提升之後，每當車長
14 超速駕駛，佢車上嘅黑盒會自動發出警號提示車長；

15 第七， 我哋已經開始探討對車長職位嘅申請人作心理評估嘅可行性；

16 第八， 我哋會繼續探討引入新嘅科技，以提升駕駛安全。

17 隨咗上述嘅事項，對於獨立檢討委員會將來所作出嘅建議，喺我哋有足夠財
18 政資源，並且可行嘅情況下，我哋都會積極考慮，多謝主席。

19 主席：（經傳譯員）唔該晒你，鄭先生。我而家就係想請鄧樂勤資深大律師向你提出
20 問題，佢就會用英文係向你提問嘅，我哋就會係有傳譯將佢譯番做廣東話，然後
21 你用廣東話作答，亦都會將佢傳譯番做英文嘅。我諗我哋大家都要學下點樣好
22 成功、好順利咁樣去做呢一樣嘢嘅，我相信就係要問嘅時候問得比較短，同埋就
23 係答嘅時候，可能中間亦都有稍為一個停頓，希望大家謹記。鄧大律師。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒，主席。鄭先生，早晨。各位先生，早晨。亦都
25 再一次感謝你哋今日出席檢討委員會今朝嘅聽證會，感謝你剛才所作嘅開場發
26 言，鄭先生，有幾樣嘢我係希望可以同你探討一下嘅，呢個都係源自你哋已經提
27 供咗畀委員會嘅陳述書。

28 主席：（經傳譯員）黃女士，係咪可以確認一下，係咪已經係傳譯咗做廣東話？係邊
29 一個頻道呀？唔該。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）講到呢個專營權嘅協議，你哋就喺呢個專營權協議底下
31 去運作㗎嘛，關於呢件事，我就想請你就係揭番去呢個專營權協議嗰度嘅，你可
32 以喺 TD-2 呢個文件夾第 386 頁嗰度搵到嘅。鄭先生，我知道你係代表兩間公司
33 出席，當我問你問題嘅時候，我相信我會講係「間公司」咁樣樣，其實我講話

1 「你間公司」嘅時候，我都係講及你哋嘅兩間公司嘅。如果你想特別係指明兩間
2 公司裏面嘅邊一間，請你隨時話畀我聽。你前面嘅嗰份文件就係嗰個專營權協
3 議，而城巴有限公司就係嗰份專營權協議底下營運嘅，講及嗰個路線，我諗
4 就係你哋係最新嗰份專營權協議畀你哋去運作嘅，就係靠呢一份，你明唔明白我
5 講㗎？

6 鄭偉波先生：我明白。

7 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。麻煩你睇第 7 條，請你揭去第 389 頁。或者你
8 睇一睇番嗰個條文第 7 條第(1)款，7(1)嗰條，請你睇睇。

9 鄭偉波先生：我睇咗。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）你會睇到嗰個條條文嗰度係有提及專營權公司要提供一
11 系列嘅東西，其中包括就係一啲提升安全或者服務嘅設施擺喺嗰個巴士上面，而
12 呢一啲都係應運輸署署長所作嘅合理要求，而且佢係有權不時咁樣提出呢啲合理
13 要求嘅，睇到嘛？

14 鄭偉波先生：睇到。

15 MR DUNCAN：（經傳譯員）你哋係提供咗嗰個陳述書，你話畀我哋聽，就係話喺
16 2003 年嗰陣時，運輸署已經決定就係要--我哋成日都係叫做黑盒，當時運輸署
17 署長就話所有嘅公共專營巴士都要安裝呢個黑盒嘅，咁講啱唔啱呀？

18 鄭偉波先生：正確嘅。

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）跟住想問你呢一個問題，除咗 2003 年當時嘅運輸署署
20 長作出咁嘅決定之外，運輸署署長有冇要求係其他指明嘅安全裝置要安喺個巴士
21 上面呢？

22 鄭偉波先生：係有嘅，我舉兩個例子，就運輸署係有要求巴士公司喺車上面有啲較為
23 --我諗我用英文先講到呢個字，啲“exposed seats”就要加裝安全帶嘅。而
24 另外，我哋有小部分嘅巴士就係條樓梯係一條長嘅直樓梯，運輸署有要求我哋就
25 要加裝額外嘅扶手。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋知道，講到你哋巴士上面嘅裝置，亦都有個車速限
27 制器嘅，你剛才咁樣答，意思係咪車速限制器係公司自己嘅決定，就唔係運輸署
28 嘅要求，係咪呀？

29 鄭偉波先生：呢個不是運輸署嘅要求㗎嘅，係嗰個巴士生產商佢加落去嘅設施㗎嘅。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）所以部門唯一嘅要求就係嗰個黑盒、安全帶同埋嗰個扶
31 手，係咪呀？你剛才所提及嘅。

32 鄭偉波先生：我剛才提及嘅就係兩個我記得嘅例子，但係我唔可以肯定就只係得呢幾
33 樣嘢，即係可能仲有其他嘅嘢，我而家呢度就未必答得到你。或者咁樣，我畀我

1 咁嘅工程總監李先生提供多少少呢部分嘅資料。

2 李廣威先生：主席，喺我哋嘅 submission 嘅 Annex page 29。第 29 頁，Annex
3 1.6，係第一次 submission 嘅 Annex 1.6，裏面係一啲巴士公司同運輸署達
4 成嘅一啲協議，裏面亦都係包括咗一啲嘅安全設施，喺我哋訂購新車嘅時候，係
5 需要加裝，需要考慮嘅。裏面包括咗座位嘅設計，其中包括咗一啲無遮掩嘅座位
6 係需要安裝三點式嘅安全帶；座位係盡量需要有頭枕；座位嘅設計同埋安全帶嘅
7 設計，安全帶嗰個嘅定位同埋車身嘅結構需要符合歐盟嘅標準。

8 喺另外一啲嘅安全設施方面，喺雙層巴士嘅樓梯係需要有雙重嘅扶手，令到
9 乘客上落嘅時候，可以有足夠嘅扶手可以搵扶嘅。我哋亦都需要考慮到玻璃嗰個
10 嘅安全，亦都需要提供一啲打破玻璃嘅錘仔，係有足夠呢啲嘅設施喺緊急嘅情況
11 底下可以打破玻璃。

12 我哋亦都需要提供一啲閉路電視系統，可以協助巴士喺倒車嘅時候，可以畀
13 車長佢睇得到，亦都需要畀車長可以睇到上層嗰個嘅情況，同埋乘客上落嘅情
14 況。

15 喺巴士嘅防火方面亦都需要所有嘅物料係符合一啲相關嘅規例。相關嘅規例
16 亦都係列咗喺第 31 頁嘅嗰個表嗰度。

17 喺引擎室嗰度，我哋亦都需要係安裝一啲高溫嘅探測，係當巴士預到火警或
18 者高溫嘅時候，就會喺車長室度會有一啲嘅警號。

19 至於冷氣系統方面，假如巴士喺引擎室發生火警，就需要有一個自動嘅閘去
20 令到引擎室嗰度同個冷氣系統係分離。引擎室同埋車廂之間亦都需要加裝一啲金
21 屬做嘅防火牆，令到當發生火警嘅時候，火勢唔可以容易蔓延到車廂裏面。

22 至於其他方面，我哋亦都需要提供咪錶同埋車速限制。另外，就係輪椅位嗰
23 度個位置唔可以提供座位。

24 喺冷氣方面，我哋個冷氣系統亦都需要去有一個全天候嘅控制，乘客座位附
25 近需要提供嘅冷氣出口亦都需要係可以調節風量或者方向，多謝主席。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒，李生。我留意到呢份文件就係 2012 年 2 月份
27 嘅，呢份係咪最新嘅文件嚟㗎？即係喺方面，係咪最新嘅文件嚟㗎？

28 李廣威先生：係，冇錯。

29 MR DUNCAN：（經傳譯員）以前嗰啲文件，即係上一份嗰啲文件係幾時㗎，即係對
30 上嗰啲文件，日期係幾時呀？

31 鄭偉波先生：主席，而家我哋手頭上就有嗰份文件嘅，而家大家睇到嗰份文件係我哋
32 第一次收到嘅。

33 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢份文件係咪經常檢討㗎嘛，係咪呀？即係運輸署同你

- 1 咁大家經常檢討住呢份文件㗎嘛，係咪？
- 2 鄭偉波先生：李生。
- 3 李廣威先生：呢份文件出咗之後，冇再檢討過。
- 4 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係檢討完之後先至出呢一份，係咪咁嘅意思？
- 5 李廣威先生：呢份文件係喺多次嘅例會大家商討咗之後，就定咗呢一份文件，就喺
6 2012年嘅時候，就係定咗出嚟。
- 7 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。離開呢份文件之前，就我知道你提到嗰個即係
8 限速嘅功能，其實你係睇到第4(a)段都有講嘅。
- 9 李廣威先生：係，冇錯。
- 10 MR DUNCAN：（經傳譯員）睇嚟冇一啲嘅規格喺度個嗰，就係呢個限速嘅功能嗰方
11 面，係咪㗎？
- 12 李廣威先生：其實大家都知道，或者係過往我哋嘅車都已經係有一個限速喺70公理
13 嘅功能，不過喺呢度定咗就係一個正規化，所以大家都理解巴士嗰個限速就係
14 70公里。
- 15 MR DUNCAN：（經傳譯員）其實呢個係一個理解，你哋公司同運輸署之間有一個理
16 解係咁樣，其實就冇一啲具體咁樣寫明喺文件入面嘅，係咪咁嘅意思？
- 17 李廣威先生：係，冇錯。
- 18 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。
- 19 主席：（經傳譯員）或者我係加多句，嗰個限速器喺呢啲專營巴士喺屯門嗰個2003
20 年慘劇之後係咪先至裝，定係點樣㗎？
- 21 李廣威先生：主席，其實喺好多年前，巴士已經有呢一個限速嘅功能，早過2003
22 年。
- 23 主席：（經傳譯員）可唔可以同我哋講幾時開始裝嘅呢，咁樣？
- 24 李廣威先生：其實喺柴油引擎方面，喺柴油引擎其實本身係已經有一個收油嗰個功能
25 嘅。以我記憶，其實喺三、四十年前已經有呢一個功能，不過就當時未必係可以
26 指定限制到70公里嘅時候收油，可能就係譬如話75或者80，係視乎嗰個引擎
27 嗰個設計同埋波箱嘅設計。到咗歐盟二期嘅引擎嘅時候，因為可以有呢個電子控
28 制，所以就可以好容易做到限制喺70公里嘅時候會收油呢一個功能。
- 29 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋講完第7項，我哋而家睇睇第393頁，都係嗰個專
30 營權嘅協議，393。喺你嘅陳述書嗰度，你係提到嗰啲乘客聯絡小組。乘客聯絡
31 小組，咁想問幾方面嘅，喺呢一度係關於呢個小組嘅。或者想請你係睇睇面前
32 15(3)，專營權嘅第15(3)條。

- 1 鄭偉波先生：對唔住，我哋而家喺個畫面度睇唔到你所講嗰一頁。
- 2 MR DUNCAN：（經傳譯員）可唔可以就係睇一睇第 15(3)，393 頁，15(3)嗰度？
3 我相信睇到，你而家係咪呀？
- 4 鄭偉波先生：睇到。我哋睇咗。
- 5 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。呢條條款就係規定公司就要制定一啲規則係關
6 於嗰個會議同埋成員嘅，你有冇頒布呢類咁嘅規則呢？
- 7 鄭偉波先生：呢個我請我嘅營運總監鍾先生回答。
- 8 鍾澤文先生：主席，我哋呢個乘客聯絡小組就係每兩個月度會舉行一次嘅，我哋會喺
9 唔同嘅巴士總站嗰度係邀請一啲乘客，佢係喺--入嚟呢個會議係發表佢嘅意
10 見。同埋喺呢個會議裏面，我哋會邀請運輸署嘅代表同埋呢個我哋公司嘅代表係
11 同乘客去商討佢哋提出嘅問題。
- 12 主席：（經傳譯員）我諗個問題較為具體嘅，你哋公司係有冇頒布呢啲乘客聯絡小組
13 嘅規則，關於個成員同埋開會？
- 14 鍾澤文先生：我哋係有同運輸署講咗究竟點樣做嘅。
- 15 MR DUNCAN：（經傳譯員）有冇係書面咁樣制定咗一啲規則呢？
- 16 鍾澤文先生：我哋冇。
- 17 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺同一條條文嗰度亦都講咗話係運輸署署長可以作出指
18 示，或者書面就係作一啲批准嘅，睇唔睇到嗰幾個字呀？
- 19 鍾澤文先生：睇到。
- 20 MR DUNCAN：（經傳譯員）照你所知，運輸署署長有冇係出過啲咁嘅指示，或者係
21 作出咁嘅批示呢？
- 22 鍾澤文先生：我唔肯定，因為都較耐之前嘅事。
- 23 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢啲開會呢就係時不時召開嘅，即使今時今日都仲係
24 咁，啱唔啱呀？
- 25 鍾澤文先生：啱嘅。
- 26 MR DUNCAN：（經傳譯員）亦都想請你睇另一頁，係 CTB-2，170 頁。亦都係有一
27 個翻譯本，係 172-1 嗰頁就係嗰個翻譯本。你會見到附件 4.1 就係你嘅陳述
28 書，係附件 4.1，嗰個就係其中一個乘客聯絡小組開會嘅會議紀錄，日期就係
29 2018年2月27號開會嘅會議紀錄，睇唔睇到呀？
- 30 鍾澤文先生：睇到。

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）起碼係翻譯本個度，我就睇唔到話究竟有幾多位乘客係
2 出席當次嘅會議，有冇嘅呢？

3 鍾澤文先生：呢個會議紀錄冇寫低。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）一般會唔會係提及有幾多人出席嘅呢？

5 鍾澤文先生：呢個會議紀錄冇提及有幾多人出席嘅。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）你揭到去第 173 頁，同一個文件夾嘅 173 頁，173 頁，
7 CTB-2 嘅 173 頁，個度睇嚟就係 2 月 28 號嘅會議紀錄嚟嘅。我想問，呢個會
8 議紀錄個度有冇顯示話有幾多位乘客係出席該次會議呢？

9 鍾澤文先生：冇嘅。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）其實點樣決定係邊位乘客出席呢啲會議嘅呢？

11 鍾澤文先生：我哋係冇限制咩嘢乘客嚟出席嘅。喺開會之前兩個禮拜，我哋會係透過
12 公司嘅網頁，同埋喺個將會舉行呢個聯絡小組嘅巴士站係張貼啲通告，就通知乘
13 客個個會議嘅日期同埋時間。咁當日，乘客就會係自由去出席嘅。

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）一般嚟講，有幾多乘客會係出席嘅呢？

15 鍾澤文先生：會視乎地區，一般都會有十個、八個嘅。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）你講係巴士總站，會唔會係有一個會議室係開會，定抑
17 或喺戶外進行嘅呢？

18 鍾澤文先生：我哋係會安排一架巴士就係停喺個巴士站個度嘅，咁個巴士嘅出面亦
19 會張貼咗個乘客聯絡小組會議，亦都有同事喺個巴士出面就係叫啲乘客就參
20 與咁樣嘅。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）再請你翻番去第 170 頁，麻煩你睇第 3 項，喺個一頁，
22 個份文件嘅第 3 項，翻譯本就係喺 172-1 個頁嘅。翻譯個度就咁講嘅，就話建
23 議係增加一個巴士車速顯示器，即係類似小巴個種，係安裝喺所有嘅巴士個度，
24 同埋如果係超過個車速限制，就會發出聲響嘅，睇唔睇到個項嘅紀錄？

25 鄭偉波先生：我睇到嘅。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）就想請你睇睇，呢度就話係公司嘅回應，講到話係回應
27 番喺車上係安裝某一啲設施，公司就會評估嘅，咁就係睇番一啲因素，譬如話係
28 運作嘅成本、經濟效益同埋個技術嘅問題。目前嚟講，就係有計劃安裝所講嘅
29 有關設施，睇唔睇到個項紀錄？

30 鄭偉波先生：睇到。

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想問下，自從 2018 年 2 月開始到而家有冇進行過你
32 呢度所講嘅評估呢？

1 鄭偉波先生：其實我哋就係進行咗另一方面嘅評估，因為我哋就擔心個乘客會有更大
2 嘅機會同我哋嘅車長喺巴士上面發生爭執，因為即係而家其實近年都有啲乘客
3 同車長有磨擦嘅情況出現。我哋就係驚，比喻嚟講，嗰段嘅路段嘅限速係 50 公
4 里，而當時我哋嘅車長譬如佢係揸緊 52 公里，喺乘客嘅角度，佢就覺得呢個係
5 超速。如果個乘客選擇即時同我哋嗰個車長理論嘅話，呢個會滋擾我哋嘅車長，
6 所以我哋公司選擇就係透過個黑盒系統，咁就得知我哋嘅車長駕駛嘅時候有冇超
7 速，繼而我哋就會有啲內部嘅懲處，就跟番我哋公司內部嘅指引嚟到懲處有超速
8 嘅車長。我哋覺得呢一個方法就唔會製造一個機會畀車長同乘客發生磨擦，而同
9 時我哋亦都可以監察到我哋車長有冇超速，多謝。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）鄭生，你意思係咪話你哋決定咗係唔會安裝呢一啲車速
11 顯示器？

12 鄭偉波先生：喺現時，我哋嘅評估就係有需要安裝呢個車速顯示器，反而對於監察車
13 速，我哋會著重喺透過我哋嘅黑盒系統，我哋覺得呢個係更加有效。

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）委員會就係知道嘅，呢一啲顯示器就會係按呢個運輸署
15 嘅要求喺公共小巴嗰度安裝，香港嘅情況係咁嘅，你知唔知道呀？

16 鄭偉波先生：我見過公共小巴有呢個顯示器。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想問，公司有冇查詢過，即係話係咪咁樣樣係有引致
18 到公共小巴嘅司機同乘客之間係有磨擦呀？

19 鄭偉波先生：其實好多人搭公共小巴就係貪佢開得快，咁變咗啲乘客--即係我唔覺得
20 啲乘客見到佢有超速嘅情況底下，就走去同佢磨擦嘅，即係呢個喺我哋香港人真
21 係有去搭公共小巴，尤其是喺夜晚嘅時候，呢個係經常嘅現象嚟嘅，變咗就同搭
22 我哋專營巴士係唔同嘅。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋講番嗰份專營權文件。

24 主席：（經傳譯員）對唔住，鄧大律師，你未繼續之前--鄭先生，似乎公司就係決定
25 咗就唔會喺巴士上面，喺呢個時候安裝車速顯示器，係咪？

26 鄭偉波先生：除非呢個係一個規定，否則我哋冇計劃去安裝呢個顯示器。

27 主席：（經傳譯員）你有冇將呢一個決定係話番畀你哋嘅乘客聯絡小組知呀？即係 2
28 月嘅時候開會吓嘛。

29 鄭偉波先生：鍾生回答呢個問題。

30 主席：（經傳譯員）唔該。

31 鍾澤文先生：我諗我哋喺即場已經係回答咗嗰個乘客，就係我哋喺嗰個回應嗰度寫
32 嘅，就係話我哋現階段係暫無計劃加裝有關設施。

33 主席：（經傳譯員）有冇將你嘅評估結果，包括係嗰啲因素，即係話營運成本、經濟

1 效益同埋技術問題係話畀個乘客知呢？

2 鍾澤文先生：我哋話畀乘客聽嗰陣時係有講埋呢啲原因嘅。

3 主席：（經傳譯員）但係嗰個會議紀錄就係話你哋進行評估，有冇進行過評估？如果
4 有進行過評估，評估咗之後，有冇通知番呢個乘客聯絡小組呢？

5 鍾澤文先生：冇嘅，因為我哋係冇佢哋嗰個聯絡方法。

6 主席：（經傳譯員）你有冇進行過評估呢？

7 鄭偉波先生：主席，我哋係未進行呢個評估嘅，因為我哋喺另一個角度嚟到睇呢件
8 事，嗰個關注反而就喺嗰個車長同乘客之間可能發生磨擦，嗰個我哋覺得係一個
9 最主要嘅因素，我哋唔打算去安裝呢個顯示器。

10 主席：（經傳譯員）唔該晒。鄧律師。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，主席。或者而家想睇番嗰個專營權協議，而家就想
12 睇一睇第 TD-2，410 頁。或者想大家睇一睇第 33 條，呢份文件嘅 33 段，或者
13 請大家係睇一睇當中嘅內容。

14 鄭偉波先生：我哋睇咗嘅。

15 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該。或者想你哋睇一睇另一份文件 CTB-2，頁數就係
16 32 頁。CTB-2，32 頁，喺第 32 頁，呢度係比較難睇嘅，附件二，2.1，係你
17 嗰個陳述書嘅當中嚟嘅，NWFB，寫住“Fuller Disclosure 2017”咁樣
18 嘅，個版面係咁樣，大家睇唔睇到？

19 鄭偉波先生：我哋睇到嘅。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該。可唔可以係睇一睇嗰份文件，就睇第 42 頁，文件
21 嘅第 42 頁。CTB-2，第 42 頁。咁睇唔睇到喺呢一版，有一個標題就係
22 “Corporate Social Responsibility”，即係企業社會責任，睇唔睇到
23 呀？

24 鄭偉波先生：睇到。

25 MR DUNCAN：（經傳譯員）我咁理解啱唔啱呢？即係話呢個企業社會責任呢一份文
26 件，就係嗰個專利協議嘅第 32 條當中係有咁規定嘅，係咪呢？

27 鄭偉波先生：正確。

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該。呢一版，喺呢一版嗰度，企業社會責任其實就係
29 喺呢一個即係更全面披露呢一份文件當中係有關嘅，喺呢一個專利權嘅協議嗰度
30 就有睇到呢一個即係更全面披露呢一份嘅文件，即係城巴概覽，咁可唔可以同我
31 哋講講，即係幾時係出呢一份文件嘅？即係呢一個 Fuller Disclosure，即
32 係全面披露呢一份嘅文件。

1 鄭偉波先生：主席，呢一份文件係我哋每一年出一次嘅，就每一年嘅 10 月嘅時候出
2 嘅。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個係咪一個規定嚟嘍，還是係自願咁做，公司自願咁
4 做定係點？因為我睇唔到喺嗰個專營權協議當中有咁樣講嘅？

5 鄭偉波先生：呢個係運輸署嘅規定嚟嘅。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁幾時係有咁嘅規定嘍？

7 鄭偉波先生：以我嘅記憶，都有超過十年。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁每一年出，係咪呀？即係公司每年出嘅，呢一份，係
9 咪？

10 鄭偉波先生：正確嘅。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想你睇一睇 39 頁，文件夾嘅第 39 頁。CTB-2，39
12 頁。當中就係有個標題就係「財務資料」咁樣。

13 鄭偉波先生：睇到。

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）當中就有一個損益表 2017，6 月 30 號嘅。

15 鄭偉波先生：見到。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）想你睇一睇營業額嘅一個部分，營業額就有兩項，車費
17 嘅收入同埋廣告嘅收入。公司嗰個廣告收入嗰個來源係點樣嘍？

18 鄭偉波先生：喺當年，我哋公司嘅廣告收入就係分開三部分嘅，有三個來源：第一，
19 就係喺我哋嘅巴士站上面嘅廣告；第二，就係我哋嘅巴士車身上面嘅廣告；第
20 三，就係喺巴士裏面，就有啲電視機咁樣嘅嗰個——嗰啲愛嚟賣廣告嘅。但係第
21 三種就係舊年開始就有咗，因為呢一個嘅廣告模式就唔受歡迎，所以有咗。喺現
22 時，我哋就只係有兩種廣告嘅收入來源，第一，就係巴士站嘅廣告收入；第二，
23 就係巴士車身嘅廣告收入。多謝。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁公司有冇計劃從其他來源係開源，咁係攞一啲廣告收
25 入番嚟呢？

26 鄭偉波先生：其實可以攞到收到嘅來源，我哋都已經探討齊晒。

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者而家想你睇一睇嗰個專營權嘅協議，TD-2，第 410
28 頁。而家想大家睇一睇第 34 條，或者大家睇一睇個內容。

29 鄭偉波先生：我睇咗。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢條條文就係講到有一個每年嘅報告，公司有冇一個即
31 係每年經審核嘅一個報告，喺呢度規定嘅報告有冇每年出嘍？

- 1 鄭偉波先生：有嘅。
- 2 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該。咁你喺個陳述書有冇提到呢一點呀？
- 3 鄭偉波先生：係有。
- 4 MR DUNCAN：（經傳譯員）可唔可以同我哋講講係邊一度呀？
- 5 鄭偉波先生：係喺我哋第一個 submission, first submission 嘅第 15 頁第 6
6 段嘅 A3。
- 7 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。呢個係有講到審核機構嘅名稱，即係睇個報
8 告，係咪？有講，係咪？
- 9 鄭偉波先生：有，係香港品質保證局，HKQAA。
- 10 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁公司係咪可以向委員會提供一啲報告嘅一啲樣辦？
- 11 鄭偉波先生：可以嘅，我哋可以後補呢個資料。
- 12 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。而家講完呢一個--暫時講完呢個專營權協議
13 先。我而家就想問--或者想請你睇 CTB-2 嘅另一份文件，呢一份文件就喺第 64
14 頁嘅。CTB-2, 64 頁。
- 15 鄭偉波先生：見到。
- 16 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該。你而家睇嘅文件就係嗰個架構圖。
- 17 鄭偉波先生：見到。
- 18 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個架構圖係咪顯示出嗰個高層管理層嘅架構呢？
- 19 鄭偉波先生：正確。
- 20 MR DUNCAN：（經傳譯員）公司其實係咪有一個即係專門管安全嘅部門㗎？
- 21 鄭偉波先生：喺呢個文件就有一欄就係 Head of Operations, 營運總監。喺呢個
22 Operations 嘅 division 轄下，其中有部門就係負責 service quality
23 嘅，而呢個部門就係譬如話我哋有車長嗰個服務唔好，做咗啲違規嘅事情，或者
24 有交通意外，都係由呢個部門負責調查同埋懲處嘅，多謝。
- 25 MR DUNCAN：（經傳譯員）公司有冇一個部門係好積極咁樣睇安全嘅問題，即係唔
26 係話單係咁樣被動式咁樣係睇啲安全有違反嘅情況，有冇積極咁睇嘅呢？
- 27 鄭偉波先生：主席，呢個公司以往嘅做法，以往就係如果即係有啲新嘅譬如話科技咁
28 樣，我哋嘅同事就會嚟報告畀我知，我覺得有需要就會搵埋其他高級嘅同事，
29 就愛嚟研究呢啲嘢嘅可行性。而另外如果有大型嘅交通意外發生㗎，我哋相關嘅
30 同事就包括埋我、營運總監鍾先生、我哋嘅工程總監李先生同埋佢轄下相關嘅經

1 理都會去檢討嗰個意外嘅成因。

2 我哋係喺近排就正式成立咗一個安全委員，呢個安全委員會嘅職能就係去檢
3 討同埋去審視所有我哋公司有關安全嘅事項。而呢個安全委員嘅成員就包括我就
4 係個主席，跟住就係營運總監、工程總監、人力資源總監同埋高級營運經理，同
5 埋高級工程支援經理。而頭先我述嘅呢個安全委員會嘅成員，其實喺香港個巴士
6 行業嗰個工作經驗係非常豐富，頭先我講過嗰幾位成員，每一個人喺香港巴士嘅
7 工作經驗都超過二十年，多謝。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果我個理解係正確嘅話，你提嘅係安全委員會係最近
9 先至成立，係咪？非常近期先成立嘅，係咪？

10 鄭偉波先生：正確。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係近到幾時呢？

12 鄭偉波先生：大約係三個星期之前。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）之前有冇邊一位人士係你公司嘅僱員，而佢嘅職責就係
14 專注安全嘅呢？

15 鄭偉波先生：我哋有特定話係邊一位僱員，因為有關安全嘅嘢，其實就係我哋即係今
16 日坐喺呢處幾位公司嘅高級嘅人員大家都有責任。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）委員會明白隨住時間，我哋有新嘅係唔同嘅安全有關嘅
18 係技術，咁直到係你成立呢個安全委員會之前，我就想問下，公司裏面有邊個人
19 係負責睇住跟進住不時變化係安全有關嘅技術嘅呢？

20 鄭偉波先生：有關呢啲安全嘅技術，我哋嗰個信息嘅來源主要都係嚟自我哋巴士嘅供
21 應商。巴士供應商如果佢係知道有呢啲嘅新科技，而又已經證明到有成效嘅話，
22 佢哋喺同我哋公司工程部嘅同事開會嘅時候就會話畀我哋知，我哋當然就要詳細
23 去了解到底嗰啲新科技係點樣去運作，同埋是否適合香港嘅應用，多謝。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）想請你睇番係 CTB-1，第 54 頁。你去到第 54 頁未呢？
25 呢個係你嘅 5 月 18 號嘅陳述書嘅第 1 頁。

26 鄭偉波先生：去到。

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）係喺呢封信嘅第二段，你就係提及話成立咗一個安全委
28 員會？

29 鄭偉波先生：正確。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）你哋有冇打算係聘用任何人士，又或者係提名任何人士
31 讓佢係有專門嘅責任嚟到去睇呢一個巴士嘅安全呢？

32 鄭偉波先生：你嘅意思係外面嘅人士定係我哋自己內部呢？

- 1 MR DUNCAN：（經傳譯員）兩樣是但一樣都得嘅。
- 2 鄭偉波先生：就現時我哋就有計劃去聘任外面嘅人士入呢個委員會，因為頭先我哋亦
3 都講過，其實我哋喺呢個委員會裏面嘅所有嘅成員，其實都係香港有好長嘅巴士
4 公司工作嘅經驗。而至於喺內部，我哋公司嘅內部，因為我自己嘅睇法，就係話
5 有關呢啲安全嘅嘢其實牽涉嘅範圍就係跨部門性，可能係個車裏面嘅設施，亦都
6 包括車長嘅訓練，亦都包括車長嘅招聘。所以喺呢一個委員會裏面，嗰個叫做
7 *primary responsibility* 嗰個人就係我自己嚟嘅，因為我係睇晒咁多個部
8 門，因為我係呢個委員會嘅主席嚟嘅，所以個負責人就係我嚟嘅。
- 9 MR DUNCAN：（經傳譯員）國際機構標準，你熟唔熟呢？ISO39001，你熟唔熟悉？
- 10 鄭偉波先生：我係近日先至聽過，之前我係未聽過，唔熟。
- 11 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者將其中一份文件係畀你睇睇，咁我哋委員會係有收
12 到呢一份文件。請你睇番 TU-1 嘅第 18 頁。
- 13 鄭偉波先生：見到。
- 14 MR DUNCAN：（經傳譯員）鄭先生，其中我哋收到嘅一份意見書就係抽咗呢一度出
15 嚟，我哋就係有道路安全研究小組所提交嘅意見書，你熟唔熟呢一個係道路安全
16 研究小組（Community for Road Safety）？
- 17 鄭偉波先生：唔認識。
- 18 MR DUNCAN：（經傳譯員）好。麻煩你睇一睇嗰一頁嘅最後一項，個標題就係「巴
19 士道路安全－安全管理系統」，麻煩你自己睇一睇先。
- 20 主席：（經傳譯員）鄧律師，其實我哋半夜係咪運輸署有交過啲資料上嚟，就講及係
21 嗰個成員嘅呢？
- 22 MR DUNCAN：I think we did, Mr Chairman.
- 23 主席：（經傳譯員）或者可以協助係證人，咁可以將啲名畀佢睇一睇。
- 24 MR DUNCAN：（經傳譯員）鄭先生，剛才有機會睇到嘛？
- 25 鄭偉波先生：我而家睇到嘅，就係而家呢個 *screen* 我睇唔到啲啲成員。而家見到。
- 26 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢一個機構話呢個組織啲啲名字係你認唔認識？
- 27 鄭偉波先生：裏面只係有一個名字我係見過嘅。
- 28 MR DUNCAN：（經傳譯員）邊一個名？
- 29 鄭偉波先生：（經傳譯員）係司馬文。
- 30 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，唔該。而家唔睇嗰個成員，就睇番剛才嗰份文件。

1 我就先想請你睇嘅，TU-1 嘅第 18 頁。嗰一頁嘅最後一段，鄭先生，佢會係繼
2 續到跟住嗰版嘅，請你繼續自己再睇一睇呢一段文字。

3 鄭偉波先生：呢一版睇咗。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）麻煩你亦都睇睇 TU-1 第 53 頁。另一份文件嚟嘅，不過
5 亦都係一個道路安全研究小組發出嘅。我想麻煩你睇 3.5 段之前嗰一段嘅，佢
6 嗰個標題就係 ISO39001 道路交通安全管理系統，我想請你自己睇一睇嗰一段
7 文字。

8 鄭偉波先生：睇咗。

9 主席：（經傳譯員）鄧律師，或者我哋亦都打埋第 25 頁出嚟。呢個就係呢份文件嘅
10 首頁，係 2018 年 4 月--對唔住，2015 年 4 月嘅文件嚟嘅。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，想麻煩你亦都睇一睇呢份文件嘅首頁嗰個封面，道
12 路安全研究小組一個關於香港巴士安全嘅報告。我想問你自己有冇睇過呢個報
13 告？你熟唔熟佢嗰個內容嘅呢？

14 鄭偉波先生：冇睇過。

15 MR DUNCAN：（經傳譯員）剛才係抽咗一部分出嚟畀你睇，嗰啲內容就係話講及嗰
16 個標準，如果有嘅話，就會讓嗰個車隊嘅經營者就更加就係問責，同埋係更加主
17 動咁樣去減少個意外同埋風險，有冇睇到剛才所提及嘅嗰個部分？

18 鄭偉波先生：有睇到。

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）你睇咗之後，你會唔會認為係值得你哋公司去考慮呢？

20 鄭偉波先生：首先，呢個 ISO39001，就我哋對佢完全冇任何認識嘅，就係香港公共
21 運輸行業，我亦有聽過有邊一間大間嘅公司係有應用到佢呢一個 ISO 嘅。我其
22 實就係喺之前，就呢個委員會同運輸署嗰個 hearing 嘅時候，我喺嗰處先至得
23 知有呢一個 ISO39001 嘅。

24 當然我完全唔知道佢係乜嘢嚟嘅，咁我就答唔到話是否會去用呢一樣嘢。我
25 哋公司對於任何可以幫到我哋嗰個安全嘅嘢，只要係可行嘅，同埋我哋有足夠嘅
26 財政資源愛嚟應用佢，我哋都係持開放態度嘅。呢一個我諗將來我哋要真係去了
27 解一下，呢一個 ISO39001 到底係乜嘢國家，乜嘢公司係有應用到，而應用咗
28 之後嗰個成效又到底係點樣樣，咁我哋先至可以就較為深入咁樣去考慮佢，多
29 謝。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺安全嗰個角度嚟講，你公司係咪都是不是即係睇下外
31 國嘅公司...

32 主席：（經傳譯員）鄧律師，等一等先。我諗對鄭生嚟講，就係即係我睇喺呢一個即
33 係嗰份陳述書，即係 24、25 頁嘅陳述書嗰度。呢個係第 8、第 9 頁嘅號碼。

- 1 MR DUNCAN：（經傳譯員）我諗係可以打出嚟嘅。
- 2 主席：（經傳譯員）因為尋晚好夜先至出，就未有準備得咁好，咁大家可以應該睇到
3 運輸署嗰啲資料，我相信係，或者落啲，第 24、25，或者係花少少時間。鄭
4 生，花少少時間睇下第 24 段先。23 段可唔可以打埋出嚟呀？然後就睇埋 24 段
5 --對唔住，應該係 24、25 先啱。
- 6 鄭生，可以幫幫你手。我哋喺運房局同埋運輸署嗰度都畀個證供，咁呢個就
7 係 2012 年係提出呢啲，其實呢個系統就係 2012 年嗰度係引進嘅，佢就而家就
8 係睇下係唔係有效咁樣，同埋係咪即係應該係要採納嘅，採納幾多咁，或者呢方
9 面你可能有嘢補充嘅，即係你未必咁熟悉呢一方面。
- 10 鄭偉波先生：我其實係對於呢個 ISO39001 係有認識嘅，所以對唔住，我係有嘢補
11 充嘅。
- 12 主席：（經傳譯員）唔該晒。
- 13 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者離開呢個課題之前，或者鄭生想講講，你就係喺今
14 日聆訊之前係有睇到呢度，咁將來會唔會考慮呢？
- 15 鄭偉波先生：將來我哋會去探討一下到底係乜嘢嘢嚟嘅，我哋係會考慮嘅。
- 16 主席：（經傳譯員）係，你話如果可行嘅話，你都係會保持開放態度，係咪？
- 17 鄭偉波先生：正確嘅。
- 18 MR DUNCAN：（經傳譯員）而家想睇睇招聘嗰方面，咁其實你今朝亦都係有提過
19 嘅。委員會係得到知會，係透過啲陳述書同埋透過聽證會咁樣，就係多年嚟係的
20 確有短缺，係比較少人鍾意想揸巴士，想投入呢個行業，可唔可以假定就係你公
21 司都係有同樣嘅問題呢？
- 22 鄭偉波先生：主席，喺近年我哋招聘車長係有困難。
- 23 MR DUNCAN：（經傳譯員）我佢想你睇一睇 CTB-1，第 24 頁。呢份就係喺第一份
24 嘅陳述書當中抽出嚟嘅。
- 25 鄭偉波先生：見到。
- 26 MR DUNCAN：（經傳譯員）最後嗰段，呢版嘅最後嗰段。喺呢一段你提到要符合最
27 新運輸署嘅指引，同埋係要達到內部嗰個嘅目標，公司就係需要係請多一百二十
28 位嘅車長咁樣。
- 29 鄭偉波先生：係，睇到。
- 30 MR DUNCAN：（經傳譯員）公司其實有冇一啲計劃係增加車長嘅工資，希望係吸引
31 到更多人係投身呢個行業呢？
- 32 鄭偉波先生：公司喺 2018 年嘅 3 月就已經對於我哋嘅車長，尤其是新入職嘅車長就

1 有個特別嘅加薪嘅，我哋公司所訂立嘅薪金制度，其實都係要因應個勞工市場嘅
2 情況嚟到訂立嘅。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）3月係加咗幾多？

4 鄭偉波先生：喺新入職嘅車長嚟講，就加咗係大約8%至到9%--sorry，新入職嘅車
5 長係大約加咗6%。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）委員會係收咗一啲嘅陳述書，就係講到話嗰個嘅巴士車
7 長嘅收入其實係唔夠競爭力，喺呢個運輸界其實唔夠競爭力。我就想請你睇一睇
8 呢兩份嘅陳述書。第一份就係喺嗰個雜項嘅文件夾 MISC-3 (MISC-2?)，644
9 頁。份文件就係643頁開始嘅，係兩版嘅。係民主陣線嘅一份陳述書嚟嘅。鄭
10 生，有冇睇過呢份文件？

11 鄭偉波先生：我有睇過嘅，但係而家我係睇緊。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該。仲一度我想係你留意下，不過你睇一睇喺第2頁
13 嗰度，第2項嗰度，2.1，係講到目前係專營巴士車長嘅薪酬待遇，你花少少時
14 間係睇一睇，跟住我就會好具體咁樣係睇2.1嗰段嘅內容。

15 主席：（經傳譯員）鄭生，或者係你可以聽下鄧律師講就睇一睇份文件，咁我哋而家
16 會有個小休嘅，或者喺小休嘅時間，你就花啲時間就再深入啲去睇，可唔可以咁
17 樣？咁樣好唔好？

18 鄭偉波先生：好。

19 主席：（經傳譯員）係，好。或者而家可以係小休二十分鐘，我哋係廿分鐘之後再開
20 會。

21 鄭偉波先生：主席，我有個請求，可唔可以畀我哋睇到中文版本，呢份文件？

22 主席：（經傳譯員）係，冇問題嘅。

23 鄭偉波先生：多謝。

24 主席：（經傳譯員）亦都係有紙張嘅版本畀你嘅，可唔可以係畀一份文本畀鄭生睇
25 睇？

26 MR DUNCAN：Certainly.

27 主席：（經傳譯員）休息廿分鐘，唔該。

28 鄭偉波先生：好，多謝主席。

29

30 上午11時29分聆訊押後

1

2 上午 11 時 51 分恢復聆訊

3 出席人士如前。

4

5 主席：（經傳譯員）大律師。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）多謝你，主席。鄭生，有冇機會睇到份文件呀？

7 鄭偉波先生：睇咗。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）剛才想問嘅就係 2.1 段，第 2 頁，特別係有提到就話根
9 據呢個民主陣線就係話啲專營公司嘅車長就係 15,000 釐嘅薪酬待遇嘅，咁就
10 係比--對於非專營車長嘅\$17,000 就係少咗 2,000 釐嘅，咁呢個係咪你嘅理
11 解嚟㗎？

12 鄭偉波先生：我其實就唔清楚佢講緊嘅人工係幾多小時嘅工作，因為佢呢度就只係引
13 述咗兩個數目字，就一個就\$15,000，一個就\$17,000，就非專營巴士嗰處我
14 就有嗰個資料，不如我哋集中講一講我哋公司嗰個薪酬嘅情況。我哋公司嗰個
15 車長薪酬情況，就係我哋嘅 first submission。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）我唔想係打斷你，鄭生，我哋一陣間就會講到呢一方面
17 嘅。

18 鄭偉波先生：好。

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁你一陣間係有機會就係進一步解釋呢一方面嘅資料，
20 但係就住呢一點，呢一個聲稱，佢話係有賺咗 2,000 釐咩，公營嘅巴士車長
21 同呢個非--專營同非專營係賺咗 2,000 釐咁樣，咁呢方面你有冇嘢想講呢？

22 鄭偉波先生：喺我哋公司喇，嗰 1,500 釐呢個數字我係不同意嘅，因為...

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）點解呢？

24 鄭偉波先生：...我哋公司嘅車長就一般嚟講，平均一日都有兩小時嘅加班工作嘅，
25 所以如果以十小時嚟到計喇，十小時工作時間嚟到計咩，佢哋一般個平均都係
26 呢個數字嚟嘅，佢哋嘅月薪就大約係有兩萬釐左右嘅，咁呢個就係喺我哋公司
27 十小時工作嚟到計，咁而非專營嗰處，佢話嗰 17,000 釐，我就完全冇概念，
28 唔知道佢係講緊幾多小時嘅工作嘅，所以就我唔能夠作出個比較。

29 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該你。我就講你哋公司嗰個待遇之前，仲有一樣嘢我
30 就想係你睇一睇嘅，就係咁亦都係 MISC 第 2 號嘅文件夾，咁今次就係 632
31 頁。係有份翻譯本嘅，就係 642 頁第 2 號，642 嘅 2。可唔可以打埋呢一個
32 642 嘅中文版--632 嘅中文版？係邊個寫㗎，呢一份文件？照我理解就係係工

1 盟同埋工黨，同埋呢一個嘅職工會嘅一個聯會。鄭生，一版嘅啫，或者想請你
2 係睇一睇呢份文件嘅內容，咁跟住我就會係向你問一、兩個問題，係關於下--
3 比較底嘅段落，係保障車長公工資水平、保障巴士服務質素嗰一段，大家睇唔
4 睇到？

5 鄭偉波先生：睇到嘅。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該。花少少時間係睇一睇，鄭生，一陣間我就會問問
7 題嘅，好唔好？

8 鄭偉波先生：睇完喇。

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，呢份文件所指稱嘅就係目前新入職嘅車長嘅底薪
10 就係 15,364 釐，咁就係低於陸路運輸工資中位數嘅\$18,200 嘅，咁車長就係
11 惟有超時工作嚟到養妻活兒喇，咁難怪車長嘅人手係不斷流失。或者後面嗰度
12 唔好講喇，咁呢份文件其實所作出嘅比較，咁你其實個理解係咪都係咁樣呢？

13 鄭偉波先生：主席，呢個問題我會畀我哋嘅人力資源總監吳先生嚟到回應嘅。

14 主席：（經傳譯員）係，唔該。

15 吳智光先生：好，主席。正如頭先鄭先生所講，喺嗰個整體入息嚟講，一個車長一個
16 月如果佢做大概係有每日多兩個鐘頭嘅超時工作嘅話，佢嘅總體入息水平大概
17 已經係去到港幣兩萬釐左右嘅，咁所以如果喺呢個通告所寫嘅，用底薪嚟比對
18 呢一個中位數，呢個係唔公平嘅，並不是蘋果對蘋果嘅一個比對嘅。多謝，主
19 席。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者係一陣間會講得詳細少少喇，但係正話所講嘅其中
21 一個睇法就係嗰個底薪，一個專營巴士嘅底薪，唔好計嗰個嘅超時補水喇，就
22 係\$15,364 嘅，咁相對於嗰個嘅陸路運輸工資中位數\$18,200，你可唔可以係
23 講--評論一下，即係點解唔係一個合理嘅比較呢？其他加薪唔好講，補水唔好
24 講。

25 吳智光先生：好，主席，據我哋嘅理解，呢個陸路運輸工資中位數係包含埋超時工作
26 嘅，並不是淨係個基本底薪嘅，多謝，主席。

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁講啱唔啱？運輸署係完全冇規定車長嘅薪酬嘅，薪酬
28 完全就係由公司去決定，啱唔啱？

29 鄭偉波先生：正確。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）大家睇一睇其他嘅薪酬嘅數字，你哋係交咗呢啲數字上
31 嚟畀我哋嘅，鄭生睇過嘅，你亦都有睇過嘅，有關嘅數字可以睇番 CTB-1，第
32 30 頁--實質上應該係 34，第 34 頁先至啱㗎，CTB-1，34 頁。你睇第 9 段，
33 你話畀委員會聽，就係你哋嘅全職車長嘅薪酬係點樣樣㗎，咁我哋見到首先係
34 城車嘅資料㗎，如果係喺 1999 年 3 月 9 號嗰日或之前受聘嘅話，咁嗰個底薪

1 就係 17,106 釐，啱唔啱？

2 鄭偉波先生：正確。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）揭去跟住嗰版第 35 頁，呢個就係有第二個組別喇，係喺
4 1999 年嘅 3 月 10 號至到 2004 年 3 月 8 號期間受聘嘅，佢嗰個底薪就係
5 15,874 元？

6 鄭偉波先生：正確。

7 MR DUNCAN：（經傳譯員）有第三個組別嘅，受聘嘅日期係喺 2004 年 3 月 9 號或
8 之後，佢哋嘅底薪就係 15,364 元至到 15,764 元？

9 鄭偉波先生：正確。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）跟住個資料唔係完全一樣，不過你哋亦都有分類嘅，就
11 係講及係新巴，嗰個資料係由第 35 頁係去到第 36 頁嘅。如果我嘅理解冇錯嘅
12 話，2004 年 3 月 9 號之後嘅薪酬，兩間公司嘅係一樣㗎。你可以睇番第 35 頁
13 嘅第 3 段，嗰個數字就係同新巴嘅第四項嗰度嘅數字係一樣㗎，啱唔啱？

14 鄭偉波先生：正確。

15 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。我哋而家睇番 35 頁喇，我想係進一步了解一下
16 呢度嘅資料，我初步睇過嘅，如果你睇，你就會得出一個咁樣嘅印象，巴士車
17 長嘅底薪其實就有加，反減咗個番，我有咁嘅印象，因為我就淨係睇嗰個底薪
18 喇，即係話你比較 99 年 3 月同係 99 年 3 月嘅——同 2004 年 3 月之後嘅數字係
19 唔同㗎，一個就係 \$17,166 同埋 \$15,364、一個 \$15,874，咁係咪係減少緊
20 呢？

21 鄭偉波先生：呢個係唔同時期入職嘅車長佢哋嗰個薪酬係不同嘅，呢個就係我哋因應
22 當時勞工市場嗰個供求情況嚟到制訂嘅。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）實質上係下降咗，04 年 3 月之後對比起之前，嗰個數目
24 係減少咗㗎，係嘛？

25 鄭偉波先生：係。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，點解嗰個底薪 \$15,364--咁等我再問一次，再問
27 過，我想問，今時今日，2018 年，今日今日嘅底薪係幾多？呢度寫「\$15,364
28 至到 \$15,764」，咁今時今日，2018 年嗰個底薪有幾多咩？

29 鄭偉波先生：現時佢哋嘅底薪就係呢個數字，不過我哋公司現正係同唔同嘅工會商討
30 緊 2018 年度嗰個加薪嘅，咁到加咗薪之後就嗰個數字會係唔同嘅。

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁你可唔可以估計一下？即係大概會賺咗幾多，可唔可
32 以話畀個百分比我哋？你可唔可以講下雙方各自嗰個睇法係幾多呀？

1 鄭偉波先生：我就聽到工會就有個睇法，有啲工會就要求要加 8%，有啲工會就要求
2 就要加 10%，咁而公司就都未定得到會係加幾多，所以我唔可以喺呢度猜測就
3 會多幾多錢，因為如果咁樣嘅話，可能就畀咗一個錯誤嘅信息我哋工會嘅同
4 事，因為頭先我都見到我哋有啲工會嘅成員而家都喺觀眾席度。

5 MR DUNCAN：（經傳譯員）我明白嘅，鄭先生。今時今日嗰個現行嘅底薪都仲係
6 \$15,364 至到\$15,764，啱唔啱？

7 鄭偉波先生：正確。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）我咁嘅理解又啱唔啱？以底薪嚟到計，自 2004 年到而
9 家，係冇調整過--冇加過㗎？

10 鄭偉波先生：不是，而家呢個二零--我哋--其實我哋公司喺每一年都會同我哋嘅工
11 會同埋員工代表嚟到商討嗰個每年嘅加薪嘅，咁現時你喺呢處見到嘅數字就係
12 我哋公司 2017 年嘅薪金水平嚟嘅，咁 2018 年就要等我哋同佢商討咗之後先至
13 會定到嗰個數字喇，咁我哋其實每年都係有--喺過往十年喇，過往十年，每年
14 都有加人工嘅，甚至喺過往二十年，除咗係即係香港個經濟特別差嘅時候就會
15 凍薪，否則，我哋每一年都係有加人工畀我哋嘅員工㗎。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）2017 年嗰個底薪，作為一個車長係\$15,764 喇，啱唔
17 啱？

18 鄭偉波先生：新入職嘅車長係\$15,764，2017 年。Sorry，係\$15,364 嘅。

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁又有一個數字\$15,764，...

20 鄭偉波先生：係。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）邊個先攞到\$15,764 呢？

22 鄭偉波先生：佢哋入職嘅時候就係\$15,364，咁佢就有個增薪點嘅，就係根據佢哋嘅
23 年資，咁個增薪點就做得耐啲啲就會去到\$15,764 嘅。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）嗰個\$15,764 就係以 2017 年嚟到計，就係最高係咁㗎
25 喇，係嘛？

26 鄭偉波先生：正確。

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果我理解係啱嘅話，咁呢個係少於 2004 年嘅時候嗰
28 個薪酬喇，當時係\$15,874 㗎，咁講啱唔啱？

29 鄭偉波先生：唔可以咁樣嚟到比較，因為佢哋係唔同時期入職就係唔同嘅薪酬架構
30 㗎，咁我哋公司呢度我哋睇到個數據喇，就係啲好多年前已經入職嘅，佢哋嘅
31 人工就係高啲嘅，因為當時喺香港請人係比起而家更困難㗎，咁隨住香港個經
32 濟環境有所改變，咁喺嗰個勞工市場嗰個供求情況亦都有所改動，咁我哋當時
33 就係用一個較低嘅薪金都可以請到人返嚟㗎，咁所以唔同時期入職嘅人，佢個

1 個--喺去到今日嗰個人工係唔同嘅。

2 MR DUNCAN：（經傳譯員）我都明白嘅，咁我要確保我嘅理解係啱㗎，即係對於你
3 所作嘅證供。一個新入職嘅車長，如果佢係 2004 年 3 月 7 號入職，係會擺到
4 15874 作為佢嘅底薪，啱唔啱？

5 鄭偉波先生：正確。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）以下所講嘅都啱㗎，係嘛？如果係今時今日作為一個新
7 入職嘅車長，佢嗰個底薪就係\$15,364 喇，係咪呀？即係話少咗 500 釐喇，...

8 鄭偉波先生：係嘅。

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）就對比佢嘅--同時係 2004 年嘅時候入職？

10 鄭偉波先生：正確。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，唔該晒。我知道係有其他嘅津貼，你亦都有提過
12 㗎，喺第 35 頁嗰度有呢啲津貼，剛剛有提過，即係如果我理解係啱嘅話，最好
13 嘅時候，一個車長加埋補水係會去到係賺到一個月 20,000 釐㗎，係咪呀？咁
14 嘅理解啱唔啱？你嘅作證係咪咁講？

15 鄭偉波先生：正確。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）點樣由\$15,364 係變咗做 20,000 釐，可唔可以將佢細
17 分？

18 鄭偉波先生：個底薪就係\$15,364，咁喺下少少嗰處我哋寫咗，就話嗰個加班，每小
19 時個加班嘅薪金，就係由個底薪除以 240，就再乘番 1.5。咁呢個得咗出嚟嘅
20 數字就係九十幾釐嘅，係 96 釐一個鐘頭嘅，即係如果係加班就有 96 釐一小
21 時。我哋嘅車長一個月係工作二十五天，每天平均係兩小時嘅加班，換言之，
22 一個月就有五十小時嘅加班總數，就乘番頭先講嘅 96 釐一小時，得出嘅數字就
23 係 4,800 釐一個月，係加班嘅薪金。4,800 釐加番底薪\$15,364 就得出就係
24 \$201,641，呢個就係剛才我所講嘅大約兩萬釐一個月，多謝。

25 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果你睇一睇 34 頁，文件嘅第 34 頁。超時工作，99 年
26 3 月之前就係唔同嘅，即係同今日嗰個超時嗰個補水係唔同嘅，係咪呢？

27 鄭偉波先生：係唔同嘅，正確。

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）同樣，99 年 3 月到 04 年 3 月之間，咁就亦都係唔同
29 嘅，即係同 99 年嘅時候係唔同嘅，係咪呢？

30 鄭偉波先生：正確。

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁嗰個率係加咗定係減咗，其實？

32 鄭偉波先生：喺 99 年 3 月之前入職嘅，佢哋嗰個加班就係乘 1.75 嘅，99 年 3 月至

1 到 2004 年 3 月，嗰個加班就係乘 1.5 嘅，咁而 04 年 3 月之後入職嘅，都係
2 乘 1.5 嘅，呢個就係城巴嘅情況。喺新巴，嗰個同城巴都係有少少唔同嘅，如
3 果新巴喺 98 年 9 月 1 號，由中巴轉職過嚟新巴嘅同事，佢哋嘅加班就係乘
4 1.35 嘅，而喺 98 年 9 月之後去到而家，全部都係乘 1.5 嘅。

5 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁由於有咁樣嘅分別喇，1.75、1.5、1.35，咁喺超時
6 補水咁多年嚟，整體嚟講，係加咗還是減咗？

7 鄭偉波先生：我哋呢個就要--即係所謂加咗、減咗，喺個制度上就係頭先已經講咗出
8 嚟喇，喺城巴就最早期嘅車長就係乘 1.75，之後，由 99 年開始請番嚟嗰啲就
9 係 1.5，而新巴就有兩種嘅，一種就係由中巴轉職嘅，就係乘 1.35，咁之後請
10 嘅就全部係 1.5。咁我諗唔係應該話用--即係如果對一個--同一個員工嚟講，
11 同一個員工嚟講，佢如果係 1.5 嘅，咁就一路都係 1.5，就要隨住佢個底薪增
12 加，佢每小時嗰個加班嘅薪金亦都會係增加嘅，即係喺同一個人嚟講，就唔會
13 隨住時間，佢嗰個加班，每個小時嘅加班收入係減少，就不會有呢個情況發生
14 嘅。

15 MR DUNCAN：（經傳譯員）第 34 頁嗰度，嗰個每個鐘頭嘅超時工作，薪酬除 240
16 再乘 1.5，咁其實呢個就比起即係底薪除 240 乘 1.5 係有唔同㗎嘞，係咪呢？

17 鄭偉波先生：計咗出嚟嘅答案係有唔同嘅。

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）底薪，照我理解就係反映咗八個鐘頭嘅工作，係咪㗎？

19 鄭偉波先生：係。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）其實你哋嘅車長係咪淨係八小時工作嘅呢？

21 鄭偉波先生：呢個佔絕少部分，平均嚟講佢哋係工作十小時嘅。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，咁即係絕大部分少數還是係即係只係少數，定係點
23 呢，可唔可以量化一下？

24 鄭偉波先生：我同事要檢視一下啲資料。

25 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，花少少時間，唔緊要嘅。

26 鄭偉波先生：如果佢哋嘅工作時間係八小時至到八小時三十分，就嗰個百分比大約係
27 12%左右。

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁其實大多數嘅車長係咪都係有超時工作嘅呢，還是公
29 司就話「你冇得揀㗎喇，你必須係要超時工作」嘅呢，定係點樣？即係嗰個情
30 況會係點樣㗎？

31 鄭偉波先生：就係公司安排嗰個更分畀個車長，如果嗰個更分係要有超時工作，嗰個
32 車長就要做超時工作。

- 1 MR DUNCAN：（經傳譯員）佢冇得揀啲喇喎，係咪呀？
- 2 鄭偉波先生：係冇得揀嘅，但係我哋嘅車長佢哋互相之間就可以調更嘅，即係大家雙
3 方同意就係可以調更嘅。
- 4 MR DUNCAN：（經傳譯員）照你所知喇，鄭先生，咁呢一個公司所提供畀車長嗰個
5 薪酬待遇，係咪令到啲人唔係好想去投身做呢個巴士車長呢？
- 6 鄭偉波先生：呢個我諗唔係個主要原因嚟㗎，即係當然，就幾多錢人工先至可以吸引
7 到一個人去做一份工，就個個人就唔同嘅，即係同一份工，有人可能就話
8 15,000 釵就覺得合理，有人就可能覺得係低，個個人唔同嘅。其實我哋而家請
9 人嗰個困難，其中有一個原因，就係我哋發現嗰個--即係願意應徵做巴士車長
10 嘅人就多數就住喺啲新界偏遠嘅地方，例如係啲公共屋邨，咁但係如果要佢哋
11 每日來回咁長時間搭車返工、放工，咁呢就令到佢哋就覺得係唔適合嘅，即係
12 呢個我哋覺得係其中一個原因嚟嘅。其實我哋每日我哋公司都有人嚟應徵做我
13 哋嘅巴士車長嘅，但係個問題就係話應徵嘅人同我哋嘅空缺都仲有一個距離，
14 就所以我哋而家持續都係有空缺喺處嘅，就不是就話而家呢個人工就冇人肯嚟
15 做，就唔係咁樣嘅。
- 16 MR DUNCAN：（經傳譯員）但係你正話所提嘅，啲人就住喺新界嘅屋邨咁樣，咁其
17 實喺你陳述書係有講嘅，第 29 頁嗰度，CTB-1，29。
- 18 鄭偉波先生：我係有講嘅。
- 19 MR DUNCAN：（經傳譯員）公司有冇考慮過一啲方法嚟到克服呢一個問題？即係當
20 然喇，即係除咗改變啲路線等等之外，我諗緊譬如話一啲嘅穿梭巴士畀啲車長
21 咁樣，提供穿梭巴士畀佢哋，公司有冇有一啲嘅措施嚟到去緩解呢個問題呢，
22 解決呢個問題呢？
- 23 鄭偉波先生：我哋一向有提供員工車接載佢哋返工、放工，但係當然喇，就唔係話每
24 一個同事都去到佢門口度嚟到接載喇，係分開一個一個地區咁樣嚟到接載佢哋
25 嘅。
- 26 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁係咩嘢車嚟㗎，你派啲咩嘢車出去接佢哋？
- 27 鄭偉波先生：係我哋啲巴士嚟嘅。
- 28 MR DUNCAN：（經傳譯員）有一定嘅路線㗎，係咪呀？
- 29 鄭偉波先生：有嘅，有定嘅地點、定嘅路線嘅。
- 30 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係穿梭巴士又得唔得？直接嘅路線，等啲人可以快啲
31 咁樣由屋邨上車就去到總站，可唔可以考慮呢一點？
- 32 鄭偉波先生：或者我想講解多一次㗎，呢啲係員工巴士嚟嘅，就唔係我哋平時嗰啲
33 街見到專利路線嘅巴士嚟嘅，就係我哋特定安排㗎，就去比較多我哋員工居住

1 嘅地區，就去接佢哋返工嘅，咁而接咗佢哋之後，就係多數就返番嚟我哋嘅車
2 廠，因為我哋嘅車廠係一個主要嘅簽到點嚟嘅。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）你提到即係個個薪酬待遇，提到個個嘅即係招聘困難，
4 因為啲人住得比較偏遠嘅地方，咁有冇一啲嘅因素係多年嚟即係令到點解係咁
5 難請呢啲車長呢？

6 鄭偉波先生：其實我哋話難請車長就並不是多年來嘅，係近年來，即係近呢幾年。咁
7 另外一樣喇，就我都想喺呢一處就同委員會提供一啲資訊喇，我哋喺過往呢幾
8 年就發現我哋安排嘅後備車長愛嚟填補啲員工嘅病假，係要不斷嚟到增加，咁
9 其中我哋相信--唔係相信先喇，個原因就係因為我哋嘅車長佢哋擺病假係一路
10 增加嘅，喺過往呢幾年，就變咗我哋所謂有唔足夠車長其中一個原因，就係我
11 請人返嚟，跟住又有多啲人就走去擺咗病假，咁而呢啲病假有部分我哋係有懷
12 疑過係騙取病假嘅。咁當然喇，有呢啲情況，公司如果係有真憑實據就試過係
13 即時解僱呢啲車長嘅，而另外有啲都係我哋覺得係高度懷疑係騙取病假嘅，我
14 哋亦都作出處理嘅。但係我哋喺呢處就話--經常就話唔夠車長，其實就唔係話
15 完全冇人嚟應徵，每一日都有人嚟應徵，我哋嘅車長訓練部每一日都有新嘅車
16 長係加入嚟到培訓，但係最主要就係個個病假嘅度係一個令我哋覺得係一個好
17 頭痛嘅問題嚟嘅，多謝。

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）想麻煩你睇第 29 頁，係你第一份嘅意見書，第 29 頁
19 嘅，係 CTB-1 嘅 29 頁。喺個頁嘅底下個度提到話啲啲工作時間就不利社交生
20 活嘅，喺我未問你呢個問題之前，想麻煩你亦都去睇睇之前個頁，第 28 頁。你
21 有提及呢個營運嘅效率，因為營運嘅效率，咁所以就係將佢係分開個個十四個
22 鐘，即係如果係全職嘅話，就十四個鐘嘅話就係變成十個鐘，咁然後兼職嘅就
23 四個鐘，睇番呢度所講嘅，你可唔可以話畀委員會聽，究竟一個巴士車長如果
24 佢做十個中頭嘅話，典型個個分布係點樣樣，幾時開工、幾時收工，同埋幾時
25 會有休息時間？

26 鄭偉波先生：呢個我畀我營運總監鍾生嚟到回答。

27 鍾澤文先生：主席，一個正常嘅更分通常會係朝頭早六點零鐘就會開工，咁我哋會分
28 咗係有一啲叫做「早更」，早更嘅同事佢哋喺六點零鐘開工或者五點幾鐘開工
29 喇，一般係會喺兩點鐘--點零兩點鐘就會收工，咁佢哋就會係由夜更嘅夜車長
30 就會去接替佢哋嘅工作，咁就分咗早更同夜更，咁夜更係兩、三點鐘開工就會
31 做到夜晚黑嘅 12 點、1 點鐘嘅。除此之外，我哋有啲更分係會比較長一啲嘅，
32 咁佢哋會做係 6、7 點鐘開工喇，就做到夜晚黑嘅 7 點鐘、8 點鐘嘅，咁就
33 cover 咗繁忙時間，咁亦都有一啲會係六點零鐘、七點鐘收工，之後我哋會--
34 頭先所講，會搵一啲 part-time 嚟係去做多幾個鐘，去 cover 埋個個尾嘅繁
35 忙時間。多謝，主席。

36 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢啲時間就需要係車長係喺唔同嘅更分裏面有一啲休息
37 時間嘅，啱唔啱？

1 鍾澤文先生：啱嘅，我哋係會跟番運輸署畀我哋嘅車長工作同埋休息時間嘅指引去編
2 排佢哋嘅休息時間同埋用膳時間。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）休息時間，呢個係喺一更裏面可能去到係兩、三個鐘
4 嘍，係咪呀？啱唔啱？

5 鍾澤文先生：會有，不過都--我哋係會佔少部分，一般嚟講就係如果長--比較長嘅
6 更分，譬如有十二、十三個鐘嘅，咁我哋會編排有一個茶休嘅時間，最少有三
7 十分鐘，咁同埋亦都會有一個食飯嘅時候，係最少有六十分鐘，咁但係如果係
8 譬如話你係一個十個鐘頭嘅更分，咁佢可能淨係只係得一個食飯嘅時間係--即
9 係唔少過一個鐘嘅食飯時間。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，呢啲做十個鐘嘅，由開始至到結束係十個鐘嘅，咁
11 係邊段時間或者佢一般嚟講平均係做幾個鐘頭係駕駛嘅呢，係八個鐘吖，定
12 九個鐘？

13 鍾澤文先生：如果佢係做十個鐘嘅更分，佢哋嗰個駕駛嘅時間一般係八個零鐘嘅
14 啫，因為扣除咗一個鐘頭嘅食飯時間喇，同埋喺佢開工之前我哋亦都有啲時間
15 畀佢去準備，譬如檢查架車咁樣，咁而每一個--每一轉車或者每一個單程嘅
16 車，返到總站亦都有一啲 layover 嘅，即係一啲休息站--即係短暫停留嘅時間
17 畀佢哋落車可以去下洗手間或者係飲杯水咁樣嘅。

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，佢嘅飲茶時間同埋用膳時間，佢係有呢個係人工
19 嘍，係咪呀？譬如話佢工作十小時，其中一個鐘頭係一個用膳時間喇，咁佢有
20 係八個幾鐘頭就係底薪嘅人工喇，另外有兩個鐘頭就係超時補水，係咪呀？我
21 主要就係講呢個用膳時間，用膳時間佢係咪有人工嘍？

22 鍾澤文先生：係，用膳時間同埋啲休息時間都係有人工嘅。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，請你睇第 30 頁喇，CTB-1 嘅第 30 頁，你喺嗰度有
24 講過係巴士車長嘅要求同埋佢哋嘅訴求，其中就包括咗希望有多啲嘅係--總站
25 嗰度有多次設施畀佢哋，呢一個可唔可以講清楚啲，佢哋係要求啲乜嘢嘢呢？

26 鄭偉波先生：就喺個總站嗰處喇，其實我哋一般嗰個車長嘅休息室都係偏細嘍，因為
27 嗰啲地就唔係屬於我哋公司嘅，即係好多時係啲私人嘅物業嘅地方嚟嘅，咁我
28 哋其實都想整啲大間少少嘅休息室畀我哋嗰啲車長嘅，咁呢個亦都正正係我哋
29 啲車長嘅要求。而另一樣，就係好多時喺個總站嗰處，就附近就有洗手間嘅，
30 咁而我哋嘅車長亦都係有呢個嘅需要嘅，咁呢啲就係我哋一向聽到番嚟，我哋
31 嘅車長希望公司可以提供到嘅設施畀佢哋嘅。

32 MR DUNCAN：（經傳譯員）稍後我哋會講及呢個特別更次嘅，你喺新嗰個指引底下
33 有講及特別更次嘍，我之後再講。如果我嘅理解係啲嘅話，公司都希望係將嗰
34 個更次嘅時間將佢最高係限於十三個鐘，就唔係指引所講嘅十四個鐘，不過喺
35 嗰十三個鐘裏面係有一啲限制嘅，即係話究竟十三個鐘裏面，究竟嗰個車長係
36 用幾多時間去駕駛，咁講啲唔啲？

1 鄭偉波先生：啱嘅。

2 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁喺咁嘅安排底下，嗰個休息時間--就包括咗休息時間
3 嘅，係咪？

4 鄭偉波先生：係，冇錯。

5 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁巴士公司諗住車長喺佢當值嘅時間，喺個更次時間裏
6 面嘅休息時間，你諗住佢哋會係喺邊度打發嗰個時間㗎？有冇任何嘅設施提供
7 畀佢哋，等佢哋喺嗰度休息一下咁？

8 鍾澤文先生：我哋而家就係冇呢啲特別更嘅，所以我哋就未有呢啲設施，咁但係我哋
9 而家因為呢個新嘅指引，我哋有需要要引入呢個特別更分，咁我哋亦都係同咗
10 我哋嘅員工代表同埋工會代表講咗，我哋會喺我哋嘅車廠同埋一啲泊車嘅場地
11 係增設呢啲休息嘅設施，等佢哋可以喺呢段時間裏面，喺呢啲設施裏面休息
12 嘅。咁另外，其實佢哋都唔需要一定要留喺呢啲設施，如果佢哋嘅屋企喺附近
13 嘅，其實佢哋都可以返屋企休息嘅。

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）鑑於鄭生有提及洗手間同埋有地方可以喺總站嗰度使
15 用，我就想問喇，你講到話提供一啲適當嘅設施畀做十三個鐘嘅車長去得到佢
16 哋係兩、三個鐘應得嘅休息時間，咁究竟嗰個可能性或者個前景係點？

17 鍾澤文先生：我哋會係喺--因為我頭先所講嘅，喺我哋嘅車廠同埋一啲泊車嘅場地，
18 咁嗰度嘅地方嘅限制同會喺巴士總站就有分別嘅，咁變咗就我哋可以喺呢啲地
19 方設置一啲大啲嘅休息室，咁休息室裏面會有冷氣、雪櫃、微波爐呢啲設施，
20 咁亦會有一啲類似安樂椅嘅座椅畀佢哋可以係攤咁嘅。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁就照我理解，就而家係未有呢啲設施嘅，咁但係當呢
22 個特別更行嘅時候就會係有呢啲設施，係咪？

23 鍾澤文先生：嘅，冇錯，因為都要需要時間去準備。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者我哋離開呢一頁之前，TD-1，30，睇嚟車長係有一
25 啲訴求，一啲嘅附帶福利方面都有啲訴求嘅，咁佢哋要求啲咩嘢附帶福利？
26 係，而家我睇緊就係第30頁，羅馬數字第II嘅，即係巴士車長嘅訴求喇，包
27 括以下：薪酬待遇好啲喇，同埋附帶福利係好啲咁樣。咁係乜嘢嘅附帶福利，
28 即係其他嘅福利佢哋係希望係要求得到嘅呢？

29 鄭偉波先生：（在低聲的說話）如果講話附帶福利喇，咁就係佢哋要多啲假期，就同
30 埋就係要嗰個家屬乘車證就要多啲，就同埋裏面嗰啲限制就少啲，舉個例，譬
31 如話個子女就有呢個乘車證喇，就曾經有人就提議過就唔好有年齡限制，即係
32 個子女去到40歲都仲有張子女乘車證，呢一類我都聽過，咁同埋就係又亦都有
33 人向公司提議過，就係要增加睇醫生嘅次數，即係免費睇醫生嘅次數，主要都
34 係呢幾樣嘢，多謝。

- 1 MR DUNCAN：（經傳譯員）我唔需要個細節，咁但係即係其實呢個巴士乘車證嗰度
2 係咪有一個咁嘅制度喺度㗎？
- 3 鄭偉波先生：係。
- 4 MR DUNCAN：（經傳譯員）乘車證。
- 5 鄭偉波先生：我哋係有向我哋嘅員工就發出家屬嘅免費乘車證嘅，現時係有嘅，不過
6 我聽過有員工就要求就係要畀多一張、兩張咁樣，就同埋啲限制就減低，呢啲
7 我係以前有聽過嘅。
- 8 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁你嘅員工係冇醫療㗎，係咪呀？而家係咪冇㗎？
- 9 鄭偉波先生：係有醫療福利嘅，就包括門診就同埋住院保險。
- 10 MR DUNCAN：（經傳譯員）我就想知道人力資源部門可唔可以係即係嗰個醫療嗰度
11 嗰方面嘅資料畀多啲我哋，得唔得？
- 12 鄭偉波先生：可以，我交畀我同事吳生。
- 13 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔使而家講，或者喺書面--你可以書面畀啲資料我哋
14 喇，你等委員會係消化一下咁得唔得？
- 15 鄭偉波先生：Okay，冇問題，可以嘅。
- 16 MR DUNCAN：（經傳譯員）你剛才就講到啲車廠同埋總站，咁有幾多個總--有幾多
17 個廠㗎，你哋公司？
- 18 鄭偉波先生：大大細細加埋都有六個嘅--六個以上，即係有啲細啲喇，有啲係主要㗎
19 喇。
- 20 MR DUNCAN：（經傳譯員）係咪全部喺港島區㗎？
- 21 鄭偉波先生：喺港島區車廠就有三個，咁跟住就喺大嶼山又有兩個，咁同埋有其他嗰
22 啲地方就比較小，喺九龍又有，比較小型嘅，主要都係喺香港島。
- 23 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者返番去薪酬待遇嗰度嘅情況先喇，或者請你睇一睇
24 第 36 頁，TD-1，36。喺底下嗰度有提到一個表現良好嘅獎項嘅，嘅獎賞咁樣
25 嘅，係喇，TD-1，36--CTB，對唔住，CTB-1，36，對唔住。你睇到良好表現
26 嘅獎賞嗰度，睇唔睇到？
- 27 鄭偉波先生：見到。
- 28 MR DUNCAN：（經傳譯員）有提到就係嗰個安全嘅獎金、表現獎金同埋勤工獎咁
29 樣，咁呢個就係話員工工會係要求嘅，咁嗰啲獎金就重新納入到去嗰個底薪，
30 咁我嘅理解就係而家佢哋都係不管佢哋安全好唔好、表現好唔好、勤工好唔
31 好，咁全部都係納入咗去底薪，係唔係？

- 1 鄭偉波先生：係。
- 2 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，咁目前嗰個薪酬待遇嗰度有冇一啲誘因，等啲車
3 長就係要維持一個良好嘅安全紀錄㗎喇，係咪？
- 4 鄭偉波先生：但係我哋有個紀律制度㗎處嘅，如果佢個安全係有問題嘅話喇，雖然而
5 家就有咗個安全獎愛嚟扣，但係我哋係會對佢哋作出紀律處分嘅，咁而如果受
6 到紀律處分嘅話，佢又唔去改進，咁嗰個紀律處分就會向上提升，到最後如果
7 真係好差嘅一個人，我哋就係會係解僱佢嘅。
- 8 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁呢個安全嘅獎金維持咗幾耐，即係行咗幾耐㗎喇？
- 9 鄭偉波先生：呢個安全獎金就係我哋公司行咗好多年㗎喇，咁就直至到係 2018 年嘅
10 3 月我哋先至將佢歸納咗落去底薪裏面嘅。
- 11 MR DUNCAN：（經傳譯員）你納入去底薪，咁但係即係個底薪就會高咗，係咪？
- 12 鄭偉波先生：呢個有兩方面嘅效果嘅，就第一，就唔會有機會畀公司扣減喇，因為納
13 入咗去底薪喇；第二，因為佢係底薪嘅一部分，就所以計算嗰個加班薪金嘅時
14 候嗰個基數係增大咗嘅。
- 15 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁個底薪都會增加咗囉，係咪呀？都增加咗好多㗎嗎，
16 係咪呢？以前就係有個\$1,285、\$1,552 一個月嘅安全嘅津貼㗎，咁呢個唔
17 係底薪㗎喇，係咪？
- 18 鄭偉波先生：以前唔係底薪。
- 19 MR DUNCAN：（經傳譯員）點解工會係要求咁樣將佢納入去底薪？
- 20 鄭偉波先生：係有三個原因嘅，第一，如果嗰三個嘅獎金係冇納到入去底薪，咁就有
21 機會就畀公司扣錢嘅，例如如果佢揸車不安全嘅話，就有可能扣佢個安全獎
22 喇；如果佢對乘客唔禮貌嘅話，我哋就有可能會扣佢個表現獎喇；如果佢有缺
23 勤嘅話，就有機會會扣佢哋嘅勤工獎，如果呢三個嘅獎金全部納入咗底薪裏面
24 嘅話，咁我哋就係有機會會扣佢喇，呢個係第一個原因㗎。第二個原因就係
25 頭先我所講解過嘅，就係嗰個超時薪金嗰個計算喇。第三，就係我哋以往每一
26 年嘅加薪就只係調整嗰個底薪嘅，而呢幾項嘅津貼我哋都有調整嘅，即係除咗
27 一個例外，就係喺 2017 年就係有調整過，喺 2017 年之前，我哋呢啲嘅獎金嘅
28 數目就維持不變咗好多年㗎喇，咁而家將佢歸納咗入去底薪裏面，就變咗每一
29 年嗰個薪金調整，呢啲數字都相等於係有增加到。
- 30 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，講番呢個安全嗰個嘅獎金先喇，即係當時喺度嘅
31 時候喇...
- 32 主席：（經傳譯員）或者我哋講呢度之前，或者應該而家係要食飯時候喇。或者想請
33 鄭生同埋你嘅同事就關於個制度個運作畀多啲資料我哋。咁其實即係呢個點樣
34 扣，有啲唔符合某啲嘅標準點樣扣咁樣，我哋想即係攞多啲資料嘅，我哋食完

1 飯先再講喇，呢方面。

2 鄭偉波先生：好，多謝主席。

3 主席：（經傳譯員）好，而家暫時休會，兩點半返嚟，唔該晒，各位。

4

5 下午 12 時 59 分聆訊押後

6

7 下午 2 時 31 分恢復聆訊

8 出席人士如前。

9

10 主席：（經傳譯員）各位，午安。係，鄧樂勤大律師。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該主席先生。各位，午安。鄭先生，喺小休之前，我
12 就請你去睇一睇 CTB-1 嘅第 36 頁。唔該打番出嚟。我剛剛開始咗問你一啲問
13 題，係關於表現良好嘅獎勵，我就問你呢一頁紙嘅下面嗰部分，我哋未去食飯
14 之前，你曾經同我哋講過呢個安全獎金就其實行咗好耐嘅，根據你嘅意見書，
15 你就話咗畀我哋聽已經將佢納入咗去底薪裏面，喺未納入底薪之前，我就想問
16 下，究竟有乜嘢準則去決定個別嘅車長係可以攞到個安全獎金嘅呢？

17 鄭偉波先生：我同事鍾生會回答呢條問題。

18 鍾澤文先生：主席，嗰個安全獎金係會因應嗰個司機佢喺嗰個駕駛嘅方面有冇犯錯而
19 去扣減嘅，佢犯錯嘅情況可能係因為交通意外，亦都可能係因為佢嗰個畀乘客
20 投訴佢駕駛不當，亦都會係如果係我哋喺黑盒嗰度係發現佢係有超速同埋如果
21 佢係有一啲我哋一啲駕駛嘅導師或者督察喺跟車去評估佢個表現嗰陣時發覺佢
22 係有駕駛不當，我哋就因應佢嗰個駕駛不當嘅程度而去扣減嘅。多謝。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）你話會扣減，咁呢個係一個獎金，其實係獎金就話喺原
24 本嘅嘢之上加上去㗎嘛，唔係咩？

25 鄭偉波先生：主席，如果嗰個員工係完全冇犯錯嘅情況底下，佢哋會全數支取嗰個獎
26 金嘅，但係如果佢係有犯錯，咁要睇下唔同程度嘅犯錯，呢個獎金係會扣減
27 嘅。多謝。

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）明白喇。至於話嗰個良好表現嘅獎金，又用咩嘢準則
29 呢？

30 鄭偉波先生：鍾生，唔該。

31 鍾澤文先生：良好表現嗰個主要係睇佢哋嗰個顧客嗰個服務，譬如話佢畀乘客投訴佢

1 態度唔好，而我哋亦都引證得到佢係態度唔好嘅，我哋會扣減佢嗰個服務表現
2 獎。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果有投訴，就有扣減，就自動會得到呢個獎金，係咪
4 呀？

5 鍾澤文先生：冇錯。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）勤工獎個準則又點樣嘅呢？

7 鄭偉波先生：呢個就勤工獎嚟嘅，如果佢係嗰個月返足工，即係個意思就係除咗佢公
8 司編咗假期畀佢之外，其他應該要返工嘅日子佢全部都有返工，就會全數攤到
9 呢個勤工獎嘅，但係如果佢有缺勤嘅話，就會按比例嚟到扣減呢個勤工獎嘅。
10 多謝。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺納入底薪之後嗰個情況，我而家就想有幾條問題問一
12 問，目前個情況係咪咁呀，而家喺金錢上、財政上對車長有咩嘢誘因令到佢就
13 係會係安全啲嘍？

14 鄭偉波先生：喺錢銀方面，我同意嘅，呢度就唔會再有你所講嘅 incentive 嘅，但
15 係我要重申，就係佢哋安全駕駛係佢哋嘅責任嚟嘅，如果佢唔能夠做得到呢件
16 事，咁就要睇下佢所犯嘅規則係有幾嚴重，我哋視乎嗰個事情嘅嚴重性，就會
17 對佢哋作出唔同程度嘅紀律處分嘅。多謝。

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想請你睇 CTB-2，209 頁，翻譯就可以睇番 209-1 同
19 埋 209-2，好，唔該。睇唔睇到新巴有限公司一般站長及車長違規事件違例處
20 分指引？呢度就係有係講站長同埋一般嘅司機如果違例嘅話就點樣樣咁嘅，係
21 咪嗰頁有嗰個指引？

22 鄭偉波先生：我哋見到個指引嘅。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺個指引後面嗰個部分，英文版就 209-2，嗰度就有一
24 啲指引嘅，係關乎係超速，如果車長係超過咗嗰個車速限制就係點樣樣嘅。

25 鄭偉波先生：係，見到嘅。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）罰則都有列出嚟嘅。

27 鄭偉波先生：係。

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）口頭警告、書面警告，以及係最終就係可能係將佢辭
29 退，就唔需要補番薪金畀佢嘅，係咪就係呢一啲咁嘅罰則呢，即係公司就會考
30 慮上述所講嘅各類罰則，係咪呀？

31 鍾澤文先生：係嘅。

32 MR DUNCAN：（經傳譯員）我咁嘅理解啱唔啱呢？根據係現有嘅制度，即係話將佢

1 納入咗做底薪之後，其實你哋冇任何嘅條文，即係如果有人超速嘅話，就佢嘅
2 收入都唔會被扣減㗎喎，係咪呀？冇咁嘅條文嘅？

3 鄭偉波先生：正確嘅。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個情況就同係將佢納入底薪之後係唔同喇，之前如果
5 有個人就係超速咗，咁本來畀到佢嘅嗰啲錢就會係扣起咗，啱唔啱呀？咁樣嘅
6 理解啱唔啱呀？

7 鄭偉波先生：正確嘅。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）將佢納入底薪之後嘅一個影響，或者請你揭番去第 36
9 頁，CTB-1 嘅第 36 頁，我哋睇番新入職嘅車長，佢目前嗰個底薪，如果我理解
10 係啱，佢底薪入職就係\$15,364，啱唔啱？

11 鄭偉波先生：正確。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）再加上一個已經納入咗底薪嘅安全獎金，起碼就會
13 1,285 釐，係咪呀？

14 鄭偉波先生：嗰幾個獎金已經包括咗喺\$15,364 裏面。

15 MR DUNCAN：（經傳譯員）良好表現獎金又點呢？362 釐一個月嘅。

16 鄭偉波先生：嗰三個獎金包括安全獎、表現獎同埋勤工獎，全部已經包咗喺\$15,364
17 裏面。

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）明白。呢個改組或者納入咗去底薪嗰度究竟係幾時開始
19 實施嘅呢？

20 鄭偉波先生：2018年3月1號。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺 2004 年 3 月 9 號嗰日或者之前入職嘅，\$15,364 個
22 個數字就仲少囉喎，係咪呢？因為你嗰個數字係會有一個數再加呢一啲獎金㗎
23 嘛，啱唔啱呢？

24 鄭偉波先生：係加晒呢三個獎金之後先至係\$15,364。

25 MR DUNCAN：（經傳譯員）今時今日係咁樣，係咪呀？

26 鄭偉波先生：正確。

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）去番十二個月之前嘅情況，當時個底薪係會點嘅呢？十
28 二個月之前嘅底薪係幾多？

29 鄭偉波先生：呢個我同事吳生會而家計一計。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，你慢慢。

1 吳智光先生：多謝主席。唔好意思，主席，我想舉個例，譬如話喺我哋--因為嗰個嘅
2 津貼轉入去底薪其實就係3月1號就生效嘅，咁譬如話喺2月1號嘅時候，未
3 有呢一個嘅歸撥嗰個嘅津貼嘅時候，其實當時嘅底薪，一個人職嘅車長就係
4 12,536 釐。多謝。

5 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。

6 主席：（經傳譯員）好喇，咁樣喺第36頁嗰度，因為04年3月9號入職--之後入
7 職就係\$15,364，咁而家你講就係--咁2018年2月1號之後入職就係
8 \$12,536，係咪呢？

9 吳智光先生：主席，我請問可唔可以再重複一次？

10 主席：（經傳譯員）你睇第36頁中間嗰度第羅馬IV，04年3月9號之後入職就係
11 \$15,364，而家你講就係如果佢哋2018年2月1號入職嘅就變咗係\$12,536
12 嘅底薪，係咪呢？

13 鄭偉波先生：或者呢度我再講解一次喇，我再講解一次，我哋就係3月1號開始就將
14 嗰三項津貼就納入去底薪嘅，好喇，咁即係話譬如話係2018年嘅2月嘅時候嘅
15 情況，喺2月嗰個底薪就係\$12,536 嘅，\$12,536，咁我哋就將\$2,328 嘅津
16 貼，呢個總數嚟嘅，就加咗落去呢個底薪，另外佢哋嘅底薪亦都另外再增加
17 500 釐，咁幾個數加埋就係\$15,364 嚟喇。或者我再重複嗰幾個數字，
18 \$12,536、\$2,328 同埋\$500，呢度全部加晒就係\$15,364 嚟喇。

19 主席：（經傳譯員）我聽到你講，但係我又唔係好明嗰個點樣計出嚟。

20 鄭偉波先生：或者我再重複一次，喺2月份嘅時候，即係未作出呢啲改動嘅時候，我
21 哋嘅新入職嘅車長，佢嘅底薪係\$12,536，而佢有頭先講過嗰三項嘅獎金，呢
22 三項獎金嘅總數係\$2,328，咁我哋喺3月1號嘅時候就將呢\$2,328 由獎金改
23 為納入咗去底薪裏面，而同時我哋另外再加500 釐人工個底薪，再加500 釐底
24 薪畀每一位車長，咁樣嘅情況底下，佢喺3月份佢嘅底薪就係\$15,364，但係
25 就有咗頭先講嗰三項嘅津貼，因為已經納入咗去個底薪裏面。

26 主席：（經傳譯員）係，我都聽多呢一次喇。

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，唔該你。好喇，而家就講完嗰個待遇，就講番嗰個
28 嘅招聘女性嘅車長。其實女性嘅車長佔車長總數係有幾多呢？

29 鄭偉波先生：係低過10%嘅，不過我要喺呢度要重新一樣嘢，我哋公司係招聘嘅時候
30 係男女平等嘅，就唔會話因為係男士或者係女士佢有任何優勢嘅，但係就--即
31 係呢個咁樣嘅結果，即係我相信就係嚟到應徵嘅人係男士多過女士。多謝。

32 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁公司有冇諗過一啲措施就增加嗰個車長嗰個興趣呢，
33 就係女性嗰個車長嘅數目嗰度，有冇提高佢哋嘅興趣參加、加入呢？

34 鄭偉波先生：我哋現在我哋嘅招聘廣告--現時我哋嘅招聘廣告，我哋都有三位車長嘅

1 相擺咗喺我哋嘅廣告嗰處嘅，嗰啲相其中一位就係女車長嚟嘅，我哋希望咁樣
2 就等公眾嘅人士就知道女士亦都係歡迎加入我哋新巴、城巴成為車長嘅，多
3 謝。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）有冇一啲女性嘅兼職車長？

5 鄭偉波先生：呢個我哋唔肯定，但係就算有，都唔會多。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者想請大家睇一睇第 29 頁，文件第 29 頁，係閣下嘅
7 陳述書嚟嘅，CTB-1，29，你就話畀委員會聽，喺呢一版嗰度，係關於嗰個兼
8 職嘅車長，公司兼職車長嘅數目，我哋睇到總共就係三百一十四嘅車長數目，
9 係兼職嘅，好喇，我理解到，從你嗰個嘅陳述書嗰度，即係第 36 頁嗰度，就係
10 話個兼職嘅車長就係有時薪嘅，就係 80 釐時薪，呢個係咪即係佢哋嗰個待遇嘅
11 數目嚟㗎？

12 鄭偉波先生：正確，因為佢哋係每一個小時嚟到計算薪金嘅。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢一個率係即係行咗幾耐呀，呢個數？

14 鄭偉波先生：呢個數係 3 月 1 號嘅時候開始嘅。

15 MR DUNCAN：（經傳譯員）今年？

16 鄭偉波先生：2018 年。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）之前係幾多？

18 鄭偉波先生：係 75 釐，如果我有記錯嘅話。

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個係咪每年檢討㗎？

20 鄭偉波先生：唔係一定嘅。因為我哋呢個要去睇市場嗰個時薪或者個兼職嘅人工大約
21 係幾多，咁我哋就要出番個相應嘅人工嘅。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）你哋喺寫字樓嘅員工，即係城巴嗰度或者係新巴，會唔
23 會係即係有時都兼職做埋呢個司機？

24 鄭偉波先生：喺佢哋放咗工或者放假嘅時候，有時係會嘅。

25 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁個數目又幾多嘅呢，呢個裏面？

26 鄭偉波先生：現時係一百七十九人。

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁差唔多係一半，即係而家個兼職車長數目嘅大概一
28 半，即係你哋寫字樓嗰啲人就係做兼職咁係一半嘅喇，係咪？

29 鄭偉波先生：不是，因為而家我哋睇番呢度，我哋之前個 submission，頭先你有引
30 述過嗰一頁，314 只係新巴嘅數字，而城巴另外有 346 嘅，即係總數就係 660

- 1 嘅。
- 2 MR DUNCAN：（經傳譯員）哦，我明喇。可唔可以講番邊一個數目？講多次數目，
3 好唔好呀？呢度係 346，咁講多次個數目，好唔好呀？
- 4 鄭偉波先生：城巴 346，新巴 314，總數 660。
- 5 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。咁當中即係 179 就係寫字樓做嘅，咁就係其中
6 兩間公司都有，係咪？
- 7 鄭偉波先生：係，正確。
- 8 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。好喇，暫時唔講嗰啲寫字樓嘅員工先，大多數
9 嘅其他嘅兼職車長，我相信佢哋有其他嘅職業嘅，係咪？
- 10 鄭偉波先生：係。
- 11 MR DUNCAN：（經傳譯員）你嘅理解係咪咁？
- 12 鄭偉波先生：係，正確。
- 13 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，或者我想你睇一睇第 59 頁，文件 59 頁，CT-8，
14 59 頁，CT-1，59 頁，CTB-1，59 頁。
- 15 鄭偉波先生：見到。
- 16 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想請你睇下嗰一頁嘅 5B 嗰一段。
- 17 鄭偉波先生：睇咗。
- 18 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺嗰一段裏面你講咗啲嘢，其中就包括就話目前公司就
19 有特別要求職位嘅車長去申報佢哋喺開工之前有冇足夠嘅休息時間，睇到嘛？
- 20 鄭偉波先生：睇到。
- 21 MR DUNCAN：（經傳譯員）我諗我咁講係公道嘅，喺呢度嘅 B 底下嘅第三段，講到-
22 -你就講咗就係話有一啲改變嘅，你就話打算係會有所改變嘅，呢一個係關乎招
23 聘兼職車長嘅，咁講啱唔啱呀？
- 24 鄭偉波先生：正確。
- 25 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想你睇 CTB-2，401 頁，應該係第 400 頁嘅，文件係
26 喺第 400 頁嗰度開始嘅，CTB-2 第 400 頁，嗰度有個表格嘅，總共有四頁紙，
27 由第 400 去到第 403 頁嘅，個名就叫做係職位申請表--「駕駛職位申請表」。
- 28 鄭偉波先生：見到。
- 29 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想問，呢份表格係咪全職、兼職嘅車長都係用呢一份
30 申請表嘅呢？

- 1 鄭偉波先生：係。
- 2 MR DUNCAN：（經傳譯員）講到係佢咁其他嘅職業同埋休息時間，我想你睇呢份文
3 件--呢份表格嘅第 2 頁，你睇到個標題就叫做「重要資料」，第 3 項，嗰度係
4 咪咁講，「現時有否兼職工作？如有，工作類型」同埋「時間」？
- 5 鄭偉波先生：係。
- 6 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係每一位申請人，無論係全職定抑或兼職嘅申請人，
7 都需要填寫呢一個部分嘅，係咪呀？
- 8 鄭偉波先生：係。
- 9 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果你落到去 402 頁，即係嗰個表格嘅第 3 頁嘅，我哋
10 見到嗰度有一個申報或者聲明書嘅，402 頁同埋 403 頁。
- 11 鄭偉波先生：係，見到。
- 12 MR DUNCAN：（經傳譯員）我咁嘅理解啱唔啱呢？呢個亦都要填報嘅，呢個要係申
13 請嘅時候就要填報㗎喇，係咪呀？
- 14 鄭偉波先生：呢一部分我交畀我同事吳生作答。
- 15 MR DUNCAN：（經傳譯員）可以嘅。
- 16 吳智光先生：主席，係嘅，就呢張表格嘅時候，嗰個 applicant，即係話個應徵者
17 係需要寫嘅，但係我想補充一點，就係如果佢真係有填漏嘅時候，我哋亦都唔
18 會話確信知道嘅。又舉個例，如果佢係申請我哋嘅工作職位嘅時候，如果譬如
19 話係表格最右手面寫住「補充資料」嗰一個欄裏面，如果佢唔填，我哋亦都唔
20 會話一定要佢填晒嘅。
- 21 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁即係話唔會係獨立咁樣去查核一下嗰個人所填報嘅資
22 料，係咪呀？
- 23 吳智光先生：可以咁講。
- 24 MR DUNCAN：（經傳譯員）除咗呢個申請表格之外，如果你係招聘呢一個人擔任你
25 公司嘅一個職位，我想問要唔要係填番--簽番一份正式嘅聘用書嘅呢？
- 26 吳智光先生：係有嘅。
- 27 MR DUNCAN：（經傳譯員）有冇係就車長嚟講，有一份標準嘅咁樣嘅招聘書呢？
- 28 吳智光先生：係一個僱傭合約，係一封書信嘅形式啫，就並不是一個表格嘅形式。
- 29 MR DUNCAN：（經傳譯員）會唔會係兼顧到喺外間工作--兼職工作呢一啲嘅事宜
30 呢？

- 1 吳智光先生：不會。
- 2 MR DUNCAN：（經傳譯員）可唔可以畀個咁樣樣嘅係僱傭合約嘅樣本畀我哋呢？
- 3 吳智光先生：可以嘅。
- 4 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔會晒。
- 5 主席：（經傳譯員）呢封信係咪全職、兼職嘅僱員都係一樣嘅呢？
- 6 吳智光先生：不一樣嘅。
- 7 主席：（經傳譯員）有冇係兼職嘅僱員即係嗰一封嘅招聘信，有冇嗰個樣本呢？
- 8 吳智光先生：我哋稍後可以提供畀委員會嘅，主席。
- 9 主席：（經傳譯員）係，我要求嘅就係咁。我哋邀請你哋就係事後係補充嘅，我哋會
10 開一個清單就係話你應承係提供啲咩嘢額外嘅資料。
- 11 吳智光先生：多謝主席。
- 12 MR DUNCAN：Could I bring your attention...
- 13 主席：（經傳譯員）鄧律師，未繼續...
- 14 MR DUNCAN：Sorry.
- 15 主席：（經傳譯員）...我想問下，過去嗰幾年，你哋呢封招聘書嗰封信嘅內容有冇
16 改變過呢？或者形式有冇改變過呢？
- 17 鄭偉波先生：我哋唔肯定。
- 18 主席：（經傳譯員）或者你返去查下，如果有改變到嘅話，因為--若果你係有係新同
19 舊唔同嘅版本嘅，麻煩你都畀我哋，等我哋知道有咩嘢改變。
- 20 MR DUNCAN：Can I bring your attention now to...
- 21 主席：（經傳譯員）你係咪有啲嘢想講，鄭生？
- 22 鄭偉波先生：冇問題嘅，我哋可以提供。
- 23 主席：（經傳譯員）唔該晒。係，律師。
- 24 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒主席先生。我想請你睇另一份文件，都係關於呢
25 一個課題嘅，CTB-2，404頁，個翻譯喺404-1同埋404-2嗰兩頁嘅。嗰個標
26 題應該就僱員嘅行為守則同埋係紀律處分，然後斜戙，就話外間工作嘅聲明
27 書，我想問，呢份文件嗰個目的係做咩嘢嘅呢？
- 28 鄭偉波先生：呢一個如果我哋有個全職嘅員工喺我哋嗰度做嘢，如果佢又喺外面係有
29 兼職嘅話，咁我哋要佢要話番畀公司知道嘅，而另外如果佢係一個喺我哋度嘅

- 1 兼職員工，佢如果有份正職嘅喺外面，佢亦都要填寫嗰個資料畀我哋嘅。
- 2 MR DUNCAN：（經傳譯員）根據份文件嗰個係你嘅意見書嘅附件 7，我諗係你第二份
3 嘅意見書嘅附件 7，或者我哋睇番第 59 頁，就係 CTB-1 嘅 59 頁。
- 4 鄭偉波先生：見到。
- 5 MR DUNCAN：（經傳譯員）我諗你呢度見到就提及係附件 7，係喺第 5B 嗰段最尾嗰
6 個部分講及係附件 7。
- 7 鄭偉波先生：係。
- 8 MR DUNCAN：（經傳譯員）嗰度就提及一個每年嘅聲明或者每年嘅申報，我想問你
9 哋有冇咁嘅要求呢啲文件又或者係僱傭合約有冇要求就係話僱員有咁嘅責任就
10 報告畀你聽，即係如果佢喺外間嘅工作唔同咗，又或者係開始喺外面有其他工
11 作，有冇規定要佢哋向你哋匯報嘅呢？
- 12 鄭偉波先生：如果係正職員工就一定要報，如果係兼職員工，就唔--如果佢唔報番返
13 嚟，我哋都喺現時嚟講，都有去迫佢嘅，但係喺 2018 年嘅 6 月 1 號開始，我
14 哋就係無論佢入職嘅時候同埋每一年都一定規定佢哋要作出申報嘅。
- 15 MR DUNCAN：（經傳譯員）你講到係全職嘅員工一定要咁做，咁明顯就係佢每年就
16 要填番一份表格，如果佢做外間嘅工作，即係喺嗰年嘅中間嘅時候先至去做外
17 面嘅嘢，兼職嘅話，咁佢有冇責任係向你哋報告呢？
- 18 鄭偉波先生：呢個詳細嘅情形吳生會作答嘅。
- 19 吳智光先生：主席，頭先律師所講嘅情況，個員工係有責任要向我哋作出申報，在得
20 到我哋嘅批准之後，佢先至可以去接受其他嘅兼職工作。多謝主席。
- 21 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁喺邊度見到呢個規矩、見到呢個條文就話要求僱員咁
22 樣做呀？
- 23 主席：（經傳譯員）你或者可以睇 72-1 嗰版，嗰個係英文嘅譯本，72-1，我諗應
24 該之前嗰幾版就係嗰個中文，CTB-2 嘅第 72 頁。
- 25 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該主席。
- 26 主席：（經傳譯員）吳生，睇番呢度會唔會係幫到你答呢個問題呢？72-7 嗰個係英
27 文譯本，或者 72-6。我睇緊嗰度就係員工守則係申報外間工作，嗰度就寫住按
28 就係申請係做以下嘅兼職工作，嗰度就第 26 段就講及就係話應該--如果全職嘅
29 話，就應該就係要先申請咗，先可以做外間嘅兼職工作，之後係每年要申報
30 嘅，下面有不同嘅標題就講及，就係話要求提供啲乜嘢嘅資料。
- 31 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，唔該晒主席，係，究竟係邊一頁呢？
- 32 主席：（經傳譯員）我嗰度就係下面個角落嗰度寫住“72-1”嘅，係嗰個頁碼嘅。

1 吳智光先生：多謝主席。係嘅，喺呢一張嘅表格裏面，呢個附註我哋亦都講得好清
2 楚，嗰個同事係需要作出申報嘅。同埋我都想講，如果我有記錯，呢個我哋之
3 後--稍後會返去再檢視一下，我印象就係喺我哋嗰個 employment letter，
4 即係話嗰個招聘書--嗰個聘用書嘅時候，我哋都有同樣呢一個嘅要求寫咗喺度
5 嘅。多謝。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒吳生。如果你睇埋 72 頁 7，翻譯版本嗰度，你睇
7 原本嘅版本第 26 段，係有提到同樣一點嘅，照我理解，我理解啱唔啱呀？

8 吳智光先生：對的。

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。好喇，嗰個你考慮嘅更改其實就係針對嗰啲兼
10 職嘅員工，就唔係呢個全職嘅員工，係咪呀？咁理解啱唔啱？

11 鄭偉波先生：正確，因為我哋全職員工而家已經有足夠嘅申報制度㗎喇。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者我想請大家...

13 主席：（經傳譯員）係咪講另一個課題呀？

14 MR DUNCAN：Yes, I am.

15 主席：（經傳譯員）等一等先，嗰啲兼職嘅僱員，你係要求佢哋點樣做呢？即係佢哋
16 一招聘之後，然後就係做額外嘅其他嘅兼職工作，你會要求佢哋點樣做呢？

17 鄭偉波先生：由 6 月 1 號開始，如果有一個工作申請者嚟我哋公司申請做兼職嘅車長
18 工作，佢就首先就要填一份表，而呢份表就要講得出就係佢自己嘅正職係乜嘢
19 嘢嚟嘅，嗰個工作時間係幾多點至幾多點，同埋星期幾係返工、星期幾係放
20 假，咁我哋就可以掌握得到就係呢個人是否適合嚟我哋公司度做兼職車長。舉
21 個例，如果有個人佢日日都要返十幾個鐘頭工嘅，佢嚟我哋度應徵兼職車長，
22 我哋係不會僱用佢嘅，因為呢個一定係唔足夠休息時間。另外，如果有個人，
23 譬如佢係一日係返八小時嘅工作，佢就同我哋講就話主要係星期六或者星期日
24 嚟我哋嗰處做兼職車長嘅，咁我哋睇番個個案，我哋覺得係冇問題嘅，呢個我
25 哋就會經過我哋一貫嘅程序嚟到考核，如果係得嘅話，就會請佢做兼職車長；
26 佢除咗呢個人職嘅時候申報之外，以後每一年都要作出同樣嘅申報，如果佢係
27 冇變到嘅，佢就填番同舊年一樣嘅嘢，如果佢嘅工作係變咗嘅，佢就要將佢新
28 嘅工作嘅模式要申報番畀公司知。呢個就係我哋喺 6 月 1 號之後將會做嘅嘢
29 嚟。

30 主席：（經傳譯員）其實當你係請人嘅時候，你就會咁樣查詢，之後一年後，咁就即
31 係睇下個情況係點樣，係咪？

32 鄭偉波先生：係，冇錯。

33 主席：（經傳譯員）呢個係一個責任嚟嘅，咁佢哋即係做啲兼職車長係有咁嘅責任，
34 如果佢係做啲兼職嘅工作或者係有其他嘅兼職工作，喺一年之內，佢有個責

- 1 任，係咪，匯報？
- 2 鄭偉波先生：佢有其他嘅工作，佢都要報畀我哋知，等我哋就可以了解到佢嗰個每一
3 日嘅工作嘅時間係幾多，有冇足夠嘅精神嚟我哋度做兼職車長。
- 4 主席：（經傳譯員）咁呢一個規定有冇一啲表格、一啲文件係反映咗出嚟？
- 5 鄭偉波先生：喺 6 月 1 號開始係會有嘅。
- 6 主席：（經傳譯員）而家有冇一啲嘅資料，即係嗰啲表，呢度有冇嚟度，有冇提供
7 到？
- 8 鄭偉波先生：現時係冇提供到嘅，我哋可以後補。
- 9 主席：（經傳譯員）唔該晒。
- 10 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者想大家睇番一份文件，僱員嘅紀律同埋係守則--行
11 為守則，中文版就係 66，CTB-1 嘅 66 頁，翻譯就係喺 72 頁嘅 2，想問一問，
12 就係呢一個行為守則同埋紀律係適用於全職、兼職都適用嘅，係咪？
- 13 鄭偉波先生：全部都適用嘅。
- 14 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者想睇番第 26 段嗰度，翻譯就係 72 頁，嗰度就話
15 「外間工作」嘅，有個標題係咁寫嘅，提到全職嘅員工應該點樣做，即係如果
16 佢係做呢啲其他嘅工作，喺呢度有講嘅，睇唔睇到？
- 17 鄭偉波先生：睇到。
- 18 MR DUNCAN：（經傳譯員）正話主席就提到一點，其實有冇特別原因呢啲咁嘅條文
19 唔適用喺兼職身上嘅？
- 20 鄭偉波先生：我哋公司嘅兼職員工其實主要就係車長嚟嘅，而車長喺我哋度兼職，就
21 無論佢個正職係做乜嘢工作都好，而可以出現到呢個利益衝突嘅機會係等於零
22 嘅。
- 23 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁嘅說法就係有不同嘅表格係畀兼職嘅員工，即係喺一
24 年之內，申報之前佢哋有一啲兼職嘅改變，咁呢度係有不同嘅做法，係咪？
- 25 鄭偉波先生：呢個係出現咗有利益衝突或者有機會有利益衝突嘅時候先至需要填寫
26 嘅。
- 27 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，我哋暫時唔講呢度先，就講番你哋嘅陳述書，CTB-
28 1 第 61 頁，或者想大家係留意第 7 段顧客服務同埋情緒智商嘅管理訓練咁樣，
29 睇唔睇到？
- 30 鄭偉波先生：睇到。
- 31 MR DUNCAN：（經傳譯員）B 同 C 嗰度，咁我哋係想睇一睇嘅，或者係睇一睇呢兩

1 段，等大家熟悉一下嗰個內容，好唔好？即係關於個內容係點樣。

2 鄭偉波先生：係，我哋睇咗。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）你提到今年3月就係開始一個研究，係睇下一個可行性
4 或者係可唔可以做一個心理嘅評估，等你可以係識別一下一啲申請者可能就係
5 有一啲揸車上嚟比較躁狂或者係佢哋嗰個揸車嘅態度就比較粗暴咁樣，而家喺
6 呢一方面嗰個進展係點樣呀，喺你做嘅研究方面有冇進展，進展成點？

7 鄭偉波先生：係吳生會作答嘅。

8 吳智光先生：多謝。其實我哋喺3月之後就開始咗呢個嘅 study，我哋除咗喺網上
9 係下載有關文件，即係睇下喺出面坊間嗰啲嘅評估係點做之外，我哋其實亦都
10 同一啲嘅專業人士開過會討論過，其中包括咗就係一個執業嘅精神科醫生，另
11 一位就係香港一間大學心理系嘅一個教授，我哋同呢兩位專業人士都分別開會
12 討論過就係嗰個評估嘅可行性同埋嗰個嘅收效--成效，而我哋亦都而家係約見
13 緊一位--另外一位大學嘅機械工程系嘅教授，而呢位嘅教授素來就係喺呢個情
14 緒影響駕駛方面係有研究嘅，咁我哋亦都想同佢約見，了解下佢嗰個嘅研究嘅
15 成效。多謝主席。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）你提到呢啲會議，佢哋係咪本地嘅心理學家嚟嘅？

17 吳智光先生：係。

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）一位教授，咁其實係邊位教授？有冇諗到邊一位嘍，其
19 實？我唔需要你講名，或者即係咩嘢教授？

20 吳智光先生：係中文大學心理系嘅一位教授。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁係咪即係畀咗簡介佢要點樣做嘍喇？

22 吳智光先生：係一個探討性質嘅，其實就係我哋交換緊我哋嘅背景、我哋嘅目的同埋
23 我哋想佢 enlighten 我哋究竟而家坊間或者喺嗰個行業裏面嗰個做嘅範圍咁樣
24 樣嘅情況。

25 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係你話呢個做法，佢哋喺呢行內嘅做法，其實即係
26 呢個範圍係乜嘢呀？係香港嘅範疇呀，中國嘅範疇呀，定係邊度呢？即係邊個
27 範圍呢其實？

28 吳智光先生：其實我意思就係話喺世界各地有冇呢啲嘅心理嘅評估，亦都係喺--套用
29 喺呢個巴士車長方面嘅，我哋嘅討論係圍繞住呢個方面。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）你有冇係探討過--即係同本地嘅其他巴士公司探討過呢
31 一方面呀？

32 吳智光先生：呢方面我哋冇。

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個問題有冇接觸過海外嘅巴士公司呢，喺呢方面？

2 吳智光先生：沒有。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）可唔可以話到畀委員會聽關於呢一個研究幾時會有啲進
4 展呢？

5 吳智光先生：因為正如我頭先所講，我哋睇到第一另外有位機械工程系嘅教授，佢話
6 要喺 6 月嘅時候先至可以同我哋見面，所以我諗最快我哋都要喺 6 月底嘅時候
7 先至可以再同委員會講述番個嘅進展。多謝。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，唔該晒。而家就由招聘轉為講去訓練嗰方面，培訓
9 車長。我想問你，唔知以下嘅理解啱唔啱呢，其實要求點樣培訓完全係公司嘅
10 事，就唔係話運輸署有作出過任何嘅指示嘅，係咪呀？

11 鄭偉波先生：係由公司決定出嚟。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）政府當局就有提供過任何嘅係計劃或者培訓係多過你哋
13 自己自行所提供嘅，咁樣講啱唔啱呀？只係由你哋自己公司所提供嘅，政府有
14 嘢之上再提供其他嘅培訓，係咪呀？

15 鄭偉波先生：正確。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）因為係咁，你所提供嘅培訓完全係獨立於其他專營巴士
17 公司所提供嘅培訓嘅，係咪呀？

18 鄭偉波先生：我哋淨係負責我哋自己公司嘅培訓嘅。

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，關於話要求啲乜嘢嘅培訓，作決定嘅純粹係你哋公
20 司自己決定定抑或係你會同你哋其他海外嘅巴士公司傾過先至決定呀，定抑或
21 點呢？係完全自己決定，定抑或你會問下其他巴士公司點樣做，然後你哋先至
22 係制定嗰個計劃嘅呢？

23 鄭偉波先生：完全係由我哋公司自己去決定嘅。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）想請你睇 CTB-1，37 頁，想同你講一講究竟目前嗰個情
25 況係點嘅，即係關乎培訓方面嘅，首先睇番啲嘅係做全職車長嘅。37 頁，打
26 咗上去未呢？

27 鄭偉波先生：係，我哋睇到。

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。喺羅馬數字 I 嗰度，就係全職車長而有一個係
29 駕駛巴士嘅牌照嘅，有十五日嘅駕駛訓練，然後先至去考運輸署所舉辦嘅駕駛
30 考試，若果佢唔通過嘅話，就會有多五日嘅培訓，通過咗嗰個考試之後，佢就
31 有嗰個牌照，就會係請佢，就會開始做嗰個入職嘅培訓，啱唔啱呀？

32 鄭偉波先生：正確嘅。

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。而呢個人職嘅培訓就包括兩個部分嘅，首先就
2 係一個一日嘅課堂嘅培訓，第二個部分就係十至到十五日嘅駕駛培訓。

3 鄭偉波先生：正確。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）落去羅馬數字 II，如果想做全職車長，但係佢自己本身
5 已經有巴士嘅駕駛執照嘅，佢哋就會參加嗰個人職嘅培訓喇？

6 鄭偉波先生：正確。

7 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係話係一日課堂，十至到十五日就係駕駛培訓喇？

8 鄭偉波先生：正確。

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）我有啲好奇，想知道喺香港會唔會啲車長係喺一間巴士
10 公司轉去第二間巴士公司，即係喺巴士公司之間咁樣轉職，多唔多呢？

11 鄭偉波先生：係有，不過就唔多。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）又返番去第 37 頁，講到兼職嘅車長，如果兼職車長佢本
13 身已經有巴士嘅駕駛執照，睇番嗰個標題，我咁嘅理解啱唔啱呢，除非嗰個申
14 請者佢已經有巴士駕駛執照，否則你都唔會請佢做兼職嘅巴士車長，亦都唔會
15 係畀嗰十五日嘅培訓畀嗰啲申請做全職巴士車長嘅人嘅，咁嘅理解啱唔啱呢？
16 請兼職嘅話，係要請嗰啲已經擁有巴士嘅執照嘅人，係咪呀？

17 鄭偉波先生：正確，全部兼職車長佢都需要擁有巴士駕駛執照，我哋先至有可能會請
18 佢嘅。

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。而呢一個類別嘅人士，你哋係提供兩日嘅駕駛
20 培訓，啱唔啱呀？

21 鄭偉波先生：正確。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）就同全職車長所得到嘅十至十五日嘅駕駛培訓就唔同，
23 咁嘅理解啱唔啱呀？

24 鄭偉波先生：呢個理解係啱嘅，原因就係我哋--如果嚟我哋度做兼職車長嘅人，佢一
25 定係平時都係揸開巴士或者揸開重型車嘅，即係大型車嘅，就變咗佢揸大型車
26 嘅經驗就已經喺處㗎喇，咁嗰兩日嘅訓練就主要係路線訓練㗎嘅。

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係話佢有兩日嘅培訓，無論佢有幾多經驗都好，都係
28 畀兩日嘅培訓佢，即係究竟佢係揸過巴士一個月㗎，定抑或揸過巴士十年都
29 好，佢都只係得到兩日嘅駕駛培訓，係咪呀？

30 鄭偉波先生：如果佢揸大型車嘅經驗係淺嘅話，我哋係不會請佢嘅，即係換句話嚟
31 講，嚟到做兼職嗰啲，我哋請得佢嘅，佢哋都係有足夠嘅經驗嘅。

32 MR DUNCAN：（經傳譯員）你係咪想提及啲乜嘢嘢呢？

1 鄭偉波先生：係，就喺而家大家睇緊呢一頁，就喺最底嗰處，我哋亦都有啲補充嘅資
2 料嘅，當嗰個兼職車長--當啲所有嘅車長，無論佢係全職或者兼職，完成咗嗰
3 個駕駛訓練之後，佢哋就要通過我哋駕駛導師嘅評核嘅，如果嗰個評核嘅結果
4 係不滿意嘅，就會再有額外嘅培訓會畀佢哋嘅，所以喺嗰個兼職車長嗰處，佢
5 係兩日，但係如果培訓咗佢兩日，佢係過唔到呢個評核嘅話，佢都唔會出去執
6 勤嘅。

7 MR DUNCAN：（經傳譯員）你剛才就話除非佢哋係好有經驗，否則嘅話，亦都唔會
8 請佢哋嘅，可唔可以講一講你話好有經驗係乜嘢意思呢？有冇準則嘅呢？

9 鄭偉波先生：就唔係話一個準則嚟嘅，呢啲嘅有經驗嘅兼職車長，有啲就係以前就係
10 揸開巴士嘅，係專營巴士，即係可能喺我哋公司做過，就離開咗一段時間，其
11 實佢揸咗好多年巴士嘅，呢度有嘅；第二，就可能係其他巴士公司退休嘅車
12 長。主要就係呢兩類，就係我哋覺得佢哋係有好足夠嘅駕駛巴士嘅經驗嘅。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）佢哋就有課堂培訓，喺佢哋開工之前就唔會有課堂嘅培
14 訓畀佢哋，係咪呀？

15 鄭偉波先生：現時係有嘅，不過我哋遲下就會安排佢哋會有課堂培訓，就係裏面包括
16 顧客服務、情緒管理呢啲嘅環節嘅。多謝。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）講到係駕駛導師，你公司嗰度點樣樣先可以成為呢個駕
18 駛導師呢？

19 鄭偉波先生：佢首先就要取得運輸署嘅駕駛導師執照，即係駕駛我哋嗰啲型號嘅車嘅
20 導師執照，就先至有可能喺我哋嗰處就做到導師，而我哋嗰啲導師佢哋大部分
21 或者全部都係以前好有經驗嘅車長，同埋亦都做咗好多年導師嘅。多謝。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）你哋公司總共聘用咗幾多位嘅駕駛導師呢？

23 鄭偉波先生：現時係有十五位全職嘅駕駛導師、兩位兼職嘅駕駛導師，另外我哋再有
24 五位車長就喺不久嘅將來就會去運輸署嗰度考試，就考取嗰個導師嘅牌照。多
25 謝。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，我哋睇下一頁，第38頁，CTB-1，38，個標題就係
27 「重溫課程」或者係「復收課程」，你就話係提供呢個重溫培訓畀嗰啲全職
28 嘅、在職嘅車長，你亦都話就向呢個運輸署係作出咗承諾，呢一啲嘅重溫課程
29 就會係起碼至少就每三年就會向在職嘅全職車長係提供畀佢哋嘅，然後就話係
30 只係有課堂嘅培訓，跟住就講及嗰個培訓嘅內容。講到課堂嘅培訓，呢個係唔
31 係同入職嘅培訓所講嘅係課堂培訓一樣呢？即係一個人新入職，就得到嘅課堂
32 培訓同呢度嘅係咪一樣呢？所涉及嘅材料或者內容係咪一樣呢？

33 鄭偉波先生：大部分嘅內容係一樣嘅，但係我哋嗰個 submission，喺呢一段最後嗰
34 句，就係嗰個交通意外嘅分析，由佢入職至到佢嚟到重溫培訓課程可能係已經
35 經過咗兩年嘅時間或者兩年幾嘅時間，喺呢兩年幾時間裏面，可能就係已經喺香

1 港發生過一啲值得佢哋去有參考性嘅交通意外，我哋就會將呢啲嘅個案就喺個
2 課堂裏面就同佢哋嚟到分享嘅，就等佢哋知道點樣去避免呢啲交通意外嘅。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）幾時係畀運輸署嗰個承諾㗎？

4 鄭偉波先生：呢個都好多年前喇，我哋而家手頭上有呢個準確嘅資料，對唔住。

5 MR DUNCAN：（經傳譯員）講番之前嗰一頁，喺最後嗰度，37頁，你話通過嗰個評
6 估之後，跟住就係派佢哋去某啲嘅路線就訓練。

7 鄭偉波先生：係。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺培訓嘅時候嘅過程當中，其實佢哋會係睇到幾多條線
9 㗎？

10 鄭偉波先生：鍾生會畀呢個詳細嘅資料。

11 鍾澤文先生：呢個就會視乎佢將會派去邊一個廠嗰度去做嘅，有啲係三條、有啲四
12 條、有啲五條，不過就算五條嘅路線，有啲路線係重疊嘅，即係個意思佢雖然
13 話嗰個起點或者個終點係唔同，但係喺中間好多部分係相同，舉個例，譬如話
14 佢喺銅鑼灣嘅摩頓臺開車去南區，佢可能就係喺銅鑼灣摩頓臺南區經過香港仔
15 隧道之後嗰段路都係一樣嘅，之後有一架車可能就去咗海怡半島，有架車就可
16 能去咗華貴邨，咁就喺尾嗰段係唔同嘅啫。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）其實佢哋都係一路揸呢啲線嘅囉嗎，係咪？

18 鍾澤文先生：佢哋會喺呢啲路線裏面揸一段期間，可能係幾個月嘅，之後就會調佢去
19 其他嘅路線㗎喇，喺呢啲路線我哋--一般我哋介定為一啲比較簡單嘅路線，可
20 能佢嗰個站--停嘅站比較少啲，或者係佢嗰條路就有咁複雜嘅，係比較直接啲
21 嘅，咁等佢係熟習咗嗰個路線同埋熟習咗個駕駛技巧，我哋就會調派佢去做其
22 他嘅路線。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，有一個司機係要揸新路線嘅話，咁係咪會有一啲
24 熟習嘅一個過程嘅呢，還是係佢一路揸一路學定係點呢？

25 鄭偉波先生：鍾生。

26 鍾澤文先生：新嘅路線，我哋會係睇下佢會--我哋有幾個方法嘅，第一就係話佢係咪
27 之前會係有導師係教過佢行嘅，另外就係佢或者佢自己即係宣稱佢已經係熟悉
28 嗰啲路線，因為佢如果係熟悉個路線嘅話，我哋就可以直接畀佢去揸嘅，但係
29 如果佢係話佢唔識呢條路線嘅話，我哋會安排佢就係去乘坐係一個服務中嘅巴
30 士就去認識嗰一條路線嘅呢啲巴士站嘅巴士站位，同埋喺嗰條路線係點樣行
31 法。呢個就係而家我哋嗰個做法㗎嘅。

32 MR DUNCAN：（經傳譯員）從你嘅陳述書嗰度，如果我理解得正確嘅話，公司就係
33 會有三間不同嘅供應商，喺巴士嚟講，三間不同嘅生產商，係咪呢？

- 1 鄭偉波先生：李生。
- 2 李廣威先生：係，正確嘅。
- 3 MR DUNCAN：（經傳譯員）邊啲公司呀？可唔可以講一講？
- 4 李廣威先生：主要嘅供應商--主要供應商係 Alexander Dennis，即係亞歷山大丹
5 尼士，第二就係富豪，另外就係 M-A-N，即係 Youngman。
- 6 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果我理解冇錯嘅話，呢啲個別嘅巴士生產商佢哋係有
7 不同嘅型號，係咪呀？
- 8 李廣威先生：係。
- 9 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，當車長係接受初步訓練嘅時候，你點樣決定佢揸
10 邊類車呀，喺訓練期間，邊個型號，點決定㗎？
- 11 鄭偉波先生：鍾生。
- 12 鍾澤文先生：我哋會睇番佢將會派落去啲啲路線，啲啲路線係用邊一類型嘅車，我哋
13 都會教佢嘅。如果係一個新入職嘅車長，其實幾種類型我哋都會教，即係喺啲
14 十五日裏面，我哋除咗話係教佢行啲啲路線之外，每日都可能係教佢唔同類型
15 嘅巴士，等佢喺呢十五日裏面係熟悉各種類型嘅巴士。
- 16 MR DUNCAN：（經傳譯員）剛才你提到四、五條線嘅，即係喺訓練、培訓期間有
17 四、五條線㗎嘛，係咪呢？
- 18 鍾澤文先生：係，冇錯。
- 19 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁有幾多種型號嘅巴士，一個受訓嘅人喺訓練期間會接
20 觸到㗎？
- 21 鍾澤文先生：頭先我哋講過其實我哋有三個供應商，其實主要我哋大部分嘅巴士就係
22 Alexander Dennis 嘅型號，亦都有富豪，呢兩個係我哋最主要嘅，喺啲個訓
23 練裏面，我哋多數都會係用 Alexander Dennis 嘅車去訓練我哋啲司機
24 嘅。
- 25 MR DUNCAN：（經傳譯員）有咩嘢特別原因點解係咁樣呢？
- 26 鍾澤文先生：主要因為我哋大部分嘅車都係 Alexander Dennis 嘅車。
- 27 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果司機係需要揸一個新嘅路線咁講，即係喺之後佢可
28 能揸新路線，新嘅模型--型號，有冇一啲訓練嘅呢？
- 29 鍾澤文先生：如果我哋有新嘅型號嘅車，我哋係會即係再安排訓練畀啲車長嘅。
- 30 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢啲訓練訓練啲乜嘢？

1 鍾澤文先生：我哋嘅駕駛導師會教佢哋呢啲新型號嘅巴士嘅司機位嗰個儀標板嗰啲所
2 有嘅控制嗰啲掣，標板裏面關於一啲警告燈嘅燈號同埋就會畀佢哋喺個導師嘅
3 指導下係駕駛一段嘅路程去熟習架巴士嘅運作咁。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁係半日咩，一日咩，定點呢？

5 鍾澤文先生：呢個要睇下嗰個巴士--即係呢個型號嘅巴士同原有我哋嘅巴士嗰個分別
6 有幾大，即係舉個例，譬如話我哋之前有啲電動巴士咁樣，咁嗰啲--因為全--
7 嗰個操控或者啲掣都好唔同嘅，所以嗰個時間就會長啲。因為我哋喺訂巴士嗰
8 陣時，其實我哋都要求供應商喺呢啲控制嘅譬如話嗰個標板各樣嘢都盡量係標
9 準化，就唔會咁多唔同嘅操控嘅方式，就方便我哋嘅車長係去熟習嘅。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，我哋返番去第 38 頁，CTB-1，38，你就向委員會
11 提到一啲矯正嘅訓練咁樣，...

12 主席：（經傳譯員）等等先，鄧律師。鄭生，想問一問，喺呢一個即係嗰個復修嘅訓
13 練、重溫嘅訓練嗰度，就畀呢啲全職嘅車長，係三年起碼有一次嘅，其實呢一
14 個--點樣定呢一個嘅時間嘅呢？點解唔係一年一次呢？點定㗎？

15 鄭偉波先生：我哋覺得就有需要一年一次返嚟返得咁密。

16 主席：（經傳譯員）你知唔知道其他巴士公司嘅做法係點㗎，喺呢方面，佢哋點樣做
17 㗎？

18 鍾澤文先生：主席，據我理解，其他巴士公司同運輸署嗰個承諾都係每三年一次呢一
19 個重溫課程嘅。

20 主席：（經傳譯員）你知唔知道海外嗰啲巴士公司喺呢方面又點樣做㗎？

21 鄭偉波先生：我哋冇去對比過。

22 主席：（經傳譯員）唔該晒。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）另一點就講到呢啲嘅重溫培訓，而家就係兼職嘅就有重
24 溫培訓嘅，係咪呀？

25 鄭偉波先生：現時係冇嘅，不過我哋遲下亦都係會提供呢個課程畀兼職車長嘅。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）你話遲啲，係幾時呀？

27 鄭偉波先生：呢個我哋要同啲兼職車長去商討，因為嗰個時間性，因為佢哋--要就到
28 佢哋，因為佢哋可能有份正嘅職業，咁要睇下嗰個時間嘅安排，咁但係我哋希
29 望可以儘快係搵到一個合適嘅時間方便呢啲兼職車長係返嚟上呢個重溫課程
30 嘅。

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁有冇接觸過呢啲兼職車長，有冇接觸過佢哋，喺呢方
32 面？

1 鄭偉波先生：未嘅。

2 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，講到呢啲矯正嘅培訓，即係第 58 頁，第 1 段嘅
3 度，你都睇到兩間公司就需要全職、兼職嘅車長係如果有一啲違例扣分，就要
4 向公司匯報嘅，跟住就有一個計分嘅制度，就要決定究竟需唔需要係上呢啲咁
5 樣嘅矯正嘅訓練課程咁樣嘅，睇唔睇到呀？

6 鄭偉波先生：睇到。

7 MR DUNCAN：（經傳譯員）你其實係咪全倚賴車長本身係匯報呢啲咁嘅扣分畀你哋
8 聽呢？

9 鄭偉波先生：個具體運作，吳生會同大家講解。

10 吳智光先生：主席，車長嚟講，佢係有責任向我哋申報嘅，呢個係第一；而第二，我
11 哋亦都每個月係會隨機抽樣係搵一啲嘅車長出嚟，而我哋就抽咗佢之後，係要
12 求佢讓我哋--簽同意書畀我哋去有關嘅政府部門去查核佢而家記分嘅紀錄。多
13 謝主席。

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個制度行咗幾耐呀？

15 吳智光先生：我印象起碼有幾年嘅，應該有五年嘅。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）有冇問題呢，即係呢個咁嘅制度？即係話佢哋係扣咗
17 分，但係又冇向你呈報，有冇發現咁嘅事情呢？

18 吳智光先生：有試過，如果我哋見到有呢啲咁嘅情況嘅時候，我哋會作出紀律嘅懲
19 處。多謝。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）時不時亦都曾經需要過咁做，有冇實際上發生過咁嘅事
21 情呢？

22 吳智光先生：我印象係有嘅，亦都有啲嘅情況就係--睇下先，對唔住，應該係有嘅，
23 不過亦都唔多。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）想睇番第 3 段，即係標題係「矯正培訓」嘅第 3 段，喺
25 2016 年一百九十八位車長係參加過呢一啲嘅矯正培訓，我就想問下跟住嗰句係
26 點解嘅，佢哋裏面嘅百分之 76.3 嘅車長就喺之後嗰六個月冇再係因為佢哋需要
27 負責，而所以有紀律處分，可能嗰度英文嘅文法上面有啲錯誤，百分之 76.3 就
28 有話因為佢哋有交通意外而佢哋需要負責而受紀律處分係講之後嗰六個月，換
29 句話講，減一減個數，就即係話就算係上過呢啲糾正嘅課程之後都仲有百分之
30 廿三點幾佢哋再有呢啲咁樣樣佢哋係做錯咗而引致交通意外，係咪呀？

31 鄭偉波先生：正確嘅。

32 MR DUNCAN：（經傳譯員）換句話講，佢哋有扣咗 8 分或者更多，佢哋就參加咗個
33 糾正課程，縱使係咁，即係縱使佢哋係咁都好，之後都仲有再犯錯，需要紀律

- 1 處分，係咪呀？
- 2 鄭偉波先生：係有嘅，但係當然，就要睇下佢哋嗰個再犯錯係犯得有幾嚴重，如果係
3 犯咗嚴重嘅錯，而之前又有類似嘅錯，呢個我哋就會再提升嗰個處分嘅，甚至
4 係有可能係解僱嘅。
- 5 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢一個比例對公司嚟講係咪需要關注呢？即係話有咁嘅
6 百分比嘅車長縱使係接受咗矯正嘅培訓，但係之後依然涉及一啲佢哋需要負責
7 嘅交通意外，而又要接受紀律處分，你哋關唔關心、擔唔擔心呢個問題？
- 8 鄭偉波先生：我同意係需要關注嘅。
- 9 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁又點樣去--係咪需要係譬如話試下修改一下你哋嗰
10 個糾正課程，咁先至可以將呢個百分比係做得更好呢？
- 11 鄭偉波先生：呢個係其中一個方向，我哋係需要再去分析佢哋係點解上完呢個堂都繼
12 續會有意外嘅，因為呢個每一單意外個成因都係不相同嘅，我哋係需要返去再
13 作詳細嘅分析嘅。
- 14 MR DUNCAN：（經傳譯員）你係咪打算咁樣做㗎？
- 15 鄭偉波先生：係。
- 16 MR DUNCAN：（經傳譯員）模擬訓練，我想講一講呢個安排，我哋都知道飛機師佢
17 哋培訓嘅其中一個部分就會係揸個模擬駕駛嘅，我想問呢一啲咁樣嘅系統有冇
18 嘅呢？如果有人係想做係車長，有人想揸巴士，即係其實佢哋都--巴士上面都
19 載住好多乘客㗎，你哋有冇一個咁樣嘅系統嘅呢？模擬駕駛巴士嘅系統，有
20 冇？
- 21 鄭偉波先生：我哋沒有呢個系統嘅，因為我哋覺得如果要練習駕駛巴士，係駕駛一架
22 真嘅巴士，喺真嘅路面上面嚟到去行駛先至真係學到嘅。唔該。
- 23 MR DUNCAN：（經傳譯員）不如你答番個問題，直接問嗰個問題，咁樣嘅系統有
24 冇嘅呢？即係有冇咁嘅系統喺度嘅呢？
- 25 鄭偉波先生：我哋公司冇，不過我就聽過係有嘅，有呢一類嘢嘅。
- 26 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁聽到嘅係咩嘢呢？
- 27 鄭偉波先生：我以前聽過香港有--另外有巴士公司有呢個 simulator 嘅。
- 28 MR DUNCAN：（經傳譯員）係邊一間公司？
- 29 鄭偉波先生：九巴，我係聽過嘅啫，我有見過。
- 30 MR DUNCAN：（經傳譯員）有冇聽過海外嘅巴士公司有用到呢一啲嘅模擬駕駛嘅系
31 統？

- 1 鄭偉波先生：我有聽過星加坡有嘅。
- 2 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺邊度聽番嚟嘅呢？
- 3 鄭偉波先生：我剛剛喺我隔離同事鍾生度聽番嚟嘅。
- 4 MR DUNCAN：（經傳譯員）你知唔知道喺星加坡政府佢哋都係會負責嗰個巴士車長
5 嘅培訓，部分嘅責任都係政府做番嘅，有冇聽過呢？
- 6 鄭偉波先生：我畀我嘅同事鍾生答。
- 7 鍾澤文先生：主席，我哋係聽過嘅，其實我哋喺兩年前，我嘅同事亦都去過星加坡嗰
8 度就係參觀過呢一個 simulator，同埋了解過喺星加坡嗰個 Land
9 Transport Authority 佢哋喺呢一方面嘅運作、嘅工作係點樣嘅。多謝主
10 席。
- 11 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係你同事去過星加坡，係咪呀？
- 12 鍾澤文先生：冇錯。
- 13 MR DUNCAN：（經傳譯員）係公司派佢去嘅？
- 14 鍾澤文先生：係我哋公司派佢去嘅。
- 15 MR DUNCAN：（經傳譯員）佢係咩嘢職級嘅呢？係咪公司裏面嘅高層管理嘅人士
16 呢？
- 17 鍾澤文先生：佢係我哋公司嘅經理級同事嚟。
- 18 MR DUNCAN：（經傳譯員）佢返嚟有冇寫番個報告畀你哋，話畀你哋聽佢睇到啲乜
19 嘢嘢呢？
- 20 鍾澤文先生：佢哋返咗嚟之後係有做過一個 presentation 畀我睇嘅。
- 21 MR DUNCAN：（經傳譯員）係咪書面㗎？
- 22 鍾澤文先生：唔係，係一個 presentation 嚟嘅，佢係當時除咗話去睇呢個
23 simulator，仲係睇咗其他嘅--即係喺星加坡嘅巴士嘅運作嘅嘢。
- 24 MR DUNCAN：（經傳譯員）關於呢個模擬訓練，佢主要係講咗啲咩嘢呢？
- 25 鍾澤文先生：主要，好似頭先主席講，呢一個模擬訓練，呢啲都係政府嘅一啲資助去
26 做嘅，因為嗰個 simulator 都非常之昂貴嘅；同埋喺嗰個模擬訓練裏面係--
27 都係會用--有一啲唔同嘅情況係喺嗰個螢光幕嗰度會播出嚟係去考核個司機嗰
28 個反應咁樣嘅。
- 29 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個係兩年前嘅，你咁講嘅，頭先，係咪呀？
- 30 鍾澤文先生：係，冇錯。

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）當時係邊個嘅主意呢？係公司嘅主意吖，定抑或係政府
2 嘅主意就係要睇一睇呢一個模擬訓練呢？

3 鍾澤文先生：我哋唔清楚係星加坡係星加坡政府吖，定係星加坡嘅巴士公司嘅主意。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）係咪你哋自己公司嘅睇法，定抑或係其他機構或者組織
5 嘅主意嚟嘅呢？

6 鍾澤文先生：你係指去星加坡參觀呢一個？

7 MR DUNCAN：（經傳譯員）係呀，係你公司自己諗到呢一個主意吖，定抑或係其他
8 人提出呢一個咁樣嘅建議呀？

9 鍾澤文先生：呢一個 visit 係其實係我哋個黑盒嘅供應商喺星加坡因為有一個 EYTP
10 嘅 conference，佢請我哋去參--去 participate，咁喺嗰個 conference
11 之外，我哋另外再安排去參觀呢一個 simulator 嘅。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁係巴士製造商定抑或係你哋係決定--自己決定話都想
13 睇下模擬器呢--模擬？

14 主席：（經傳譯員）我諗佢唔係話巴士供應商，係嗰個黑盒嘅係供應商，係咪 NEC
15 呢？係咪 NEC 邀請你哋去 UTIP，UTIP 其實係咩嘢意思？可唔可以講一講呢個
16 簡稱其實代表乜嘢嘢呢？

17 鍾澤文先生：係一個 UITP，佢係一個國際嘅運輸...

18 主席：（經傳譯員）嗰個簡稱究竟係--即係嗰個英文嘅縮寫係乜嘢嘢呢？係咪
19 International Transport 呢？

20 鍾澤文先生：我...

21 主席：（經傳譯員）係咪國際運輸...

22 鍾澤文先生：好似係，我唔 sure，我可以補番畀你。

23 主席：（經傳譯員）佢自己有個網站嘅，係咪呀？

24 鍾澤文先生：冇錯。

25 主席：（經傳譯員）係關乎公共交通？

26 鍾澤文先生：冇錯。

27 鄭偉波先生：其實我嘅同事而家查緊。

28 主席：（經傳譯員）好，唔該晒，你搵到個答案，就話畀我哋聽喇。

29 鄭偉波先生：係。

1 主席：（經傳譯員）係當時就係你去參觀嘅時候，因為你喺星加坡，所以你就係借個
2 機會去睇過星加坡嗰個模擬訓練系統喇，當時係邊個提出一個咁嘅建議呢？

3 鍾澤文先生：係 NEC 建議我哋去睇一睇嘅。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）你自己有冇親自出席去睇過？

5 鍾澤文先生：我有。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）但係你嗰個之後畀番個報告你嗰個同事自己去睇過，係
7 咪呀？

8 鍾澤文先生：係，冇錯。

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）你較早時候係咪咁樣講㗎，政府提供一啲資助㗎，係咪
10 呀？

11 主席：（經傳譯員）我諗佢意思係話星加坡政府係資助係使用呢一類嘅培訓，咁講
12 唔啱呀？

13 鍾澤文先生：我嘅理解係咁樣。

14 主席：（經傳譯員）唔該。因為佢哋就係培訓嗰個車長嘅，係政府係培訓車長，就唔
15 係巴士公司培訓車長嘅，呢個係透過佢哋嘅陸上交通當局去做嘅，係啱唔啱
16 呀？

17 鍾澤文先生：啱。

18 主席：（經傳譯員）未離開呢一個題目之前，我就想問，你個同事去完之後返嚟向你
19 匯報，你剛才所講嘅就係話其中報告裏面嘅一個元素就話都相當貴，除此之
20 外，佢仲有冇匯報其他嘅嘢呀？

21 鍾澤文先生：我同事就匯報咗嗰個 simulator 就唔係咁真實，因為架車嗰個
22 simulator 係唔會識郁嘅，即係冇咗嗰個 3D 嗰個--4D 嘅感覺。

23 主席：（經傳譯員）你知唔知道呢一個模擬機器嘅製造商喺邊一度呀？

24 鍾澤文先生：我哋唔知道。

25 主席：（經傳譯員）鄧律師。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，之後你公司入面有冇進一步跟進，睇下會唔會考
27 慮用呢類咁樣嘅模擬訓練嚟到去做培訓呢？

28 鄭偉波先生：我哋冇考慮會採用嘅。

29 MR DUNCAN：（經傳譯員）因為你係想真正實際嘅駕駛體驗，係咪呀？你係希望做
30 呢方面，係咪呀？鄭生。

1 鄭偉波先生：正確。

2 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，而家想講一講目前嗰個嘅培訓同埋將來你打算點
3 樣做，鄭生，你嘅陳述書嗰度有講到就話會有一啲改變嘅，短期內，咁或者想
4 你睇一睇 54 頁，CTB-1 第 54 頁，或者首先睇一睇 A 嗰段，呢一版 A 嗰段。

5 鄭偉波先生：睇咗。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）我留意到你講到話最近有檢討即係一啲安全嘅問題，跟
7 住就係搵出以下嘅範疇係可以加以改善嘅咁，可唔可以同我哋講一講呢一個檢
8 討邊個參與呢個檢討㗎，同埋檢討咗幾耐呢？

9 鄭偉波先生：呢個檢討其實就係我今朝有講過嘅安全委員會㗎嘅，我哋公司成立咗唔
10 係太耐嘅安全委員會，而呢個安全委員會嘅成員就都已經寫咗喺我哋個陳述書
11 嗰處㗎喇，就其實就係我、我隔離嘅鍾生、吳生、李生、蘇生，就同埋今日有
12 一位嚟唔到嘅同事馮生，就係我哋六位係常設嘅會員。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，你點樣進行呢個檢討呀？

14 鄭偉波先生：我哋就而家已經搵到出嚟，就係喺呢度個 submission 寫咗出嚟，就
15 係 A、B、C、D、E、F、G--E、F 咁樣，就係呢一啲嘅嘢，初步我哋搵到呢啲
16 嘅位置，就覺得需要改善嘅，咁而個具體嘅改善係點樣做法同埋嗰個時間性，
17 咁我哋就會係分派咗畀我哋嘅唔同部門嘅同事而家去檢討緊嘅，有啲如果可以
18 即刻做得到嘅，舉個例，就係我哋嗰啲兼職車長，就要佢申報佢嗰個正職嘅工
19 作時間，呢啲比較可以快做到嘅，我哋就決定咗係 6 月 1 號就要實行。而有啲
20 就要牽涉到就係唔係--有啲我哋唔係咁容易可以控制到嘅嘢嘅，舉個例，就係
21 我哋嗰個培訓，課堂嘅培訓，提供畀兼職車長嘅課堂培訓，頭先鍾生都講解
22 過，我哋就要時間，要就番啲兼職車長佢自己嘅時間，就安排啲課堂畀佢哋
23 返嚟上嘅，我哋就係每一個呢啲範疇，我哋都要睇嗰個實際嗰個時間性係點樣
24 樣嘅。

25 MR DUNCAN：（經傳譯員）所以檢討就係有書面嘅，係咪呀？即係有大家溝通、有
26 便箋呀咁樣，還是坐低大家開會，就咁算，個程序係點㗎？

27 鄭偉波先生：我哋剛剛開咗第一次嘅會議，就我哋係有會議紀錄嘅，咁開完個會之
28 後，每一個事項就要有唔同嘅總監或者高級經理係要負責跟進，有可能係一位
29 總監，亦都有可能係跨部門係多過一位總監，佢哋就係要去睇一睇，就真係去
30 實行呢啲嘢嘅時候，個細節--個執行細節到底要係點樣樣，好喇，知道咗，咁
31 樣喺下個會議就會返番去嗰個安全委員會，就報番返去，就大家成個委員會就
32 去要商討一下，再檢討一下，就有個真真正正嘅實行時間，呢個我哋就係我哋
33 打算咁做嘅。除咗話去檢討之外，我哋亦都喺個委員會有傾過，就話檢討咗、
34 實行咗，將來我哋嗰個跟進嘅工作亦都係好重要嘅，到底到時點樣嚟到跟進
35 呢？我哋會繼續喺嗰個委員會裏面嚟到做決定嘅。多謝。

36 MR DUNCAN：（經傳譯員）會唔會有第二次嘅會議？有冇建議第二次嘅會議呀？

1 鄭偉波先生：我哋個委員會就暫定就每兩個月就開一次會，而董事總經理如果覺得
2 係有需要嘅時候，就可以加開會議嘅。就而家其實我都一路問緊我身邊啲同
3 事，即係當然喺公司問，就係佢哋嘅進展係點樣樣同埋有冇遇到困難，咁如果
4 我--去到我認為值得要加開會議嘅時候，我就會召開呢個會議㗎喇。多謝。

5 MR DUNCAN：（經傳譯員）會唔會係第一次開會個會議紀錄畀唔畀到我哋委員會參
6 考呢？

7 鄭偉波先生：可以，我哋畀你。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。好喇，第 8 段，呢一版嘅第 8 段就提到就提升
9 嗰個新路線嘅培訓嘅，即係對車長嚟講，係 54 頁，應該 54 頁。

10 鄭偉波先生：睇到。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）全職、兼職都係有㗎喇，你喺呢方面有冇一啲細節，咁
12 呢個訓練點樣係提升？

13 鄭偉波先生：細節鍾生係會提供嘅。

14 鍾澤文先生：咁而家新路線嘅安排就係個司機就係去搭一次嗰架車嘅路線，將來我哋
15 會係除咗佢搭完呢一程車之外，我哋會再畀呢架車佢揸一次，呢架車當然唔係
16 載客嘅，等佢可以熟習晒成條路嘅行法咁樣。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺嗰個培訓嘅時數方面，即係啲新請番嚟嘅兼職車長嗰
18 方面，個計劃又係點樣呀？

19 鍾澤文先生：新車長嗰個--即係兼職車長嗰度，我哋嗰個駕駛嘅時數會係由而家嘅八
20 個鐘增加到去十六個鐘，另外我哋亦都會係增加一個四個鐘嘅課堂訓練，呢個
21 課堂嘅訓練係會包括咗顧客嘅服務、情緒嘅管理、一啲交通嘅安全嘅知識同埋
22 一啲相關嘅法例，例如話酒駕、毒駕、藥駕或者係嗰啲《殘疾歧視條例》等等
23 呢一啲條例嘅。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，有冇其他嘅建議？即係呢度喺底嗰度，第 54 頁，
25 底嗰度，B，I 同埋 II 嗰度。

26 鄭偉波先生：對唔住，我唔明個問題，可唔可以重複？

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）可唔可以確定一下呢啲咁樣嘅提升嘅培訓，你正話所
28 講，咁係咪包括埋我哋而家睇到喺第 B I 同埋 II 嗰度當中所講嘅細節呢？即係
29 54 頁同埋第 55 頁嗰度，係咪包埋呢啲㗎？

30 鄭偉波先生：係包埋呢啲。

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）好喇，第 55 頁，嗰個重溫培訓就畀嗰啲車長嘅--在職
32 車長嘅，呢個係咪全職同埋兼職都有份㗎？

1 鄭偉波先生：之前一頁嘅 B，我哋係講緊我哋係會增強兼職車長嘅培訓，而呢個兼職
2 車長嘅培訓就係分開兩部分，就係羅馬數目字 I 同埋羅馬數目字 II，其實我哋
3 一路而家講緊係兼職車長嘅，因為全職車長一向已經有兩方面嘅訓練。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒，我明喇。主席剛才問你一個問題，就係問到即
5 係嗰一個矯正培訓嘅一方面，佢哋係得三年一次咁樣，呢個啱唔啱呀？係咪咁
6 講呀？即係嗰個重溫培訓嘅度，三年一次，係咪呀？

7 鄭偉波先生：至少喺三年裏面要有一次。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁我相信呢個期間，即係呢個咁嘅訓練期間，兼職嘅車
9 長都係一樣，係咪咁樣？

10 鄭偉波先生：將會係，現在兼職車長係冇，將會係，將來。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）係主席就問點解三年，點解揀三年呀？有冇一啲建議就
12 話係可以檢討一下佢哋接受呢啲重溫培訓嘅個嘅期間，等佢哋就係得到一啲知
13 識，就係需要採取一啲嘅步驟咁樣，等佢哋可以係--等啲乘客可以減低嗰個安
14 全嘅顧慮呢？

15 鄭偉波先生：其實嗰個重溫訓練，我自己覺得就係同嗰個駕駛安全就唔係有百分之一
16 百嘅關係嘅，係有部分有關係，反而我哋日常係點樣監察我哋嘅車長嘅駕駛行
17 為，呢個係更重要嘅。而嗰個三年一次嘅課堂重溫訓練，我哋暫時都有聽到車
18 長反映返嚟話隔得太長，不過呢個我哋可以同工會開會嘅時候探討下、聽下佢
19 哋嘅意見，睇下佢哋覺得係有冇需要係加密啲呢個培訓，我哋要聽一聽，因為
20 佢哋係受眾嚟嘅，我哋一定要聽一聽佢哋嘅睇法。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）我點解問呢個問題呢？就係由於似乎我哋遇到一個咁嘅
22 情況，就係話嗰啲糾正嘅培訓似乎唔係好似你預想中咁有效用嘞，會唔會促使
23 你就係去考慮一下或者有一啲係又重溫、又矯正咁樣嘅形式嘅培訓會唔會有
24 用呢？你會唔會係考慮係加密啲嗰個重溫嘅培訓呢？

25 鄭偉波先生：今日聽咗你嘅意見之後，我哋返去會嚟我哋嘅安全委員會嚟到探討嘅。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋今日未結束之前，我亦都提過一下你哋成立咗呢個
27 安全委員會，你哋開過一次嘅會議，你亦都將一啲工作下放咗畀其他人士，我
28 想問下，有冇同車長以及係所有嘅工會係溝通過呢，即係關於你哋安全委員會
29 所提出嘅建議，有冇同車長、同工會提過呀？

30 鄭偉波先生：係冇佢哋提過或者未有同佢哋提過嘅，因為而家只係剛剛開咗第一次會
31 議，同埋將來我哋打算就係嚟個安全委員會有任何檢討、任何改動，有定案嘅
32 時候先至會同工會講嘅，因為如果嗰個事情未成熟之前就走去同佢哋講，咁可
33 能會製造到嗰個訊息混亂嘅。唔該。

34 MR DUNCAN：（經傳譯員）你話定案，即係話你作咗決定，你就通知啲工會，定抑

1 或你作一個初步嘅決定，然後就同工會去討論呢，然後先至作最後嘅定案
2 呢？

3 鄭偉波先生：呢一個就要睇嗰個事情是否有爭議性嘅，如果嗰件事情係沒有爭議性
4 嘅，譬如我話要加長佢哋嗰個駕駛訓練嘅時數，呢個我相信一定有爭議性，如
5 果咁樣嘅話，我唔覺得就需要話事先要同工會講嘅，但係如果有啲事情有可能
6 係有爭議性嘅，我哋就要視乎嗰個情況，就有需要就同嗰個工會喺比較早嘅階
7 段，就要溝通嘅。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）主席先生，我諗係差唔多時候喇，係咪呀？

9 主席：（經傳譯員）係，大律師，鄭先生同埋你嘅同事，我哋而家嚟到四點半，我哋
10 今日就係暫時到此為止，係想邀請你哋明天再繼續出席，我哋會明天 10 點鐘再
11 恢復嘅，感謝你哋今日出席。

12 鄭偉波先生：再見。

13

14 2018年5月29日

15 下午4時33分聆訊押後

16